

NOVEMBER
1995

SOLIA

THE HERALD
JACKSON, MI

VOL. LX
NO. 11

CHARITY/HUMANITARIAN AID APPEAL MONTH

Sunday, November 26
Charity Appeal Sunday



SOLIA

THE
HERALD

CHAIRMAN:

Rt. Rev. Bishop
Nathaniel Popp

BUSINESS MANAGER:

Dinu Cruga

ROMANIAN EDITOR:

Manuela Cruga

ENGLISH EDITOR/SECRETARY:

Rev. Dn. David Oancea

STAFF:

V. Rev. Fr. Roman Braga

Rev. Fr. Remus Grama

Mark Chestnut

Florence Sirb



SOLIA — THE HERALD (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$12.00 per year: United States, \$14.00 per year: Canada, and \$16.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2522 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Second-class postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices. Phone: (517) 522-3656, Fax: (517) 522-5907.

POSTMASTER: Send address changes to: **SOLIA — THE HERALD**, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in **SOLIA** do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate of America.

“LET US GIVE THANKS UNTO THE LORD!”

Dear sisters and brothers in Christ,

Every year, millions of Americans and Canadians sit down to enjoy a traditional Thanksgiving Day dinner. While much attention is given to the “dinner” portion of the celebration, it is in “thanksgiving” that our feast derives meaning. Offering thanks to God for His countless blessings stands at the very heart of our Thanksgiving Day gathering.

As Orthodox Christians, we are challenged to show our thanks to God in deed as well as word. “Sharing” is an essential part of “thanksgiving.” And there is no better way to show our thankfulness than to share a portion of our blessings with others.

For years, we have set aside November as Charities Month in the Orthodox Church in America — a time to pause, to reflect, and to give to those to whom little has been given, the needy at home and abroad. Once again, we are called upon to feed the hungry, to clothe the naked, to minister to those who are often neglected or forgotten.

At every Divine Liturgy, we hear the words, “Let us give thanks unto the Lord.” May this be our call to action as we offer thanksgiving by sharing, as we lift up our hearts by lifting the hearts of others, and as we confront these changing times by changing lives.

May God continue to bless us and inspire us to share our blessings with others.

With love in Christ,

+ **THEODOSIUS**

**Archbishop of Washington,
Metropolitan of All America and Canada**

1995 CHARITIES APPEAL

Changing times bring new challenges. Changing lives remains at the very heart of our life as a faith community. And for years, the Orthodox Church in America’s annual Charities Appeal has lightened life’s burdens for countless individuals. The generosity displayed by you, our faithful, has been overwhelming. So are the needs today, more than ever!

Your generous response to last year’s Charities Appeal helped us distribute

- **over \$75,000 in medicine, medical supplies, food, and clothing** to orphans and needy families in third world countries.
- **\$50,000 to International Orthodox Christian Charities**, the Pan-Orthodox humanitarian aid agency. IOCC renders aid to countless individuals in Central and Eastern Europe, the Middle East, Africa and elsewhere.
- **over \$49,000 in medical and emergency assistance** to needy clergy, clergy families and laity.
- **over \$10,000 in support to retired clergy, clergy wives and Church workers** without pension benefits.
- **funds to aid earthquake victims** on Sakhalin Island in the Far East, **hungry families** in the U.S., orphans in Mexico, **the suffering** in Central Asia, and **broken families** at home and abroad.

Please give generously at your local parish’s special collection on November 26. ✽

MESSAGE OF THE PRIMATES OF THE ORTHODOX CHURCHES

Patmos, Greece - September 26, 1995

"Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might be to our God forever and ever! Amen" (Rev. 7:12).

1. **Glory, praise and thanksgiving** we offer to our Triune God for again deeming us worthy, the Primates of the local Most Holy Orthodox Churches by His mercy and grace, to convene at this time *"on the island called Patmos"* (Rev. 1:9) in order to celebrate together the completion of 1900 years since Saint John wrote the sacred book of Revelation, the conclusion of the Church's Holy Scriptures.

Radiantly solemnizing together and concelebrating to the Lord the sacred commemoration of the holy glorious apostle and Evangelist John, and partaking of the Bread and the Cup of our common faith, hope and love, we desire to direct a message of peace and love to the faithful of our Most Holy Orthodox Church, to all those who believe in Christ, as well as to every person of good will so that we may unite with them in listening to **"what the Spirit says to the Churches"** (Rev. 2:11, 17, 29; 6, 13, 22) during these crucial times.

2. Because **these are critical times indeed**, making the responsibility of the Church of Christ a somber and multifaceted matter not only towards her children, but also to all of humanity in general and before all of God's creation. The apostasy of man from God and the effort of deification of human power and happiness, the altar upon which everything is sacrificed - fellow man and all the rest of material creation - prompt and intensify this crisis which many characterize as *"apocalyptic."*

During these times, we believe it is our duty to understand what **revelation in Christ** means for the progress of humanity, peace and the brotherhood of peoples. It is the responsibility of the Orthodox Churches to contribute in every possible way to the realization and prevalence of these principles throughout the world, by becoming bearers and messengers of the spirit and the ethos of this Revelation. Therefore, from this sacred place sanctified by the Evangelist of love, we make an appeal to all -foremost to those who exercise power on earth and those who live in the regions of conflicts and wars - for peace and justice for all. To this end, we ourselves as Churches are ready to offer our spiritual and moral contribution wherever necessary.

3. Through this appeal, we desire to make clear to all and especially to all those who deliberately or out of ignorance present an inaccurate or distorted image of the Orthodox Church -that the Orthodox **perception of "nation"** in no way contains any element of aggression and conflict among peoples. Rather, it refers to the particularity of each to maintain and cultivate the wealth of their tradition. In this way, they contribute toward the progress, the peace and the reconciliation of all peoples.

For this reason, we condemn all nationalistic fanaticism, as it is capable of leading to division and hatred among peoples; the alteration or extinction of other peoples' cultural and religious particularities; and to the repression of the sacred rights of freedom and dignity of the human person and minorities everywhere.

4. This message is addressed during a pivotal point in human history which signals **the coming end of the second millennium after Christ and the dawning of the 21st century**. The Orthodox Church should not leave this to pass without notice, although certainly she does not ignore that the measuring of time in increments of a thousand years or other units of time, in essence, constitutes an act of convenience. The fact that historical time is measured in reference to Christ calls all those who believe in Christ to notice this historical hinge and use it as an opportunity to evaluate the great events of this closing century and to discern the problems and the possibilities of the new century dawning.

For these reasons, the Orthodox Church intends to plan **pan-Orthodox celebrations for the jubilee of the year 2000 A.D.** During these celebrations, the Church will offer doxology to the Lord of history for all that He has given the Church and His world this fading century. Thus glorifying God *"in all things,"* according to the saying of a holy Father of the Church, cognizant that His grace, enlightenment and help will be invoked upon the Church and upon His people at the beginning of the coming millennium.

5. In recollection, we observe that for the Orthodox Church the closing century was full of important events. In various lands, Orthodox Christians suffered cruel and prolonged persecutions. This martyrdom encouraged the Orthodox ethos of an evangelical humility and *"the endurance and faith of the saints"* (Rev. 13:10), to trust in Him who *"went out conquering and to conquer"* (Rev. 6:2) with the assurance that along with the life of the Cross of Christ coexists the experience of the Resurrection. The blood of these known and unknown martyrs connects our Church in a special way with the Apostolic age.

6. This experience of martyrdom accompanied the theological witness through which patristic theology was renewed and the teaching of the Fathers on the world and humankind, as well as that on the sacraments and the Church was affirmed. The rediscovery and creative presentation of the teaching of the Greek Fathers of the Church; the *"language"* and spiritual beauty of icons; the awakening of the missionary conscience; the flourishing of the monastic life; and the rediscovery and appreciation of the spirit of the Desert Fathers in conjunction with a fertile dialogue with the contemporary

Cont. on page 4

MESSAGE

Cont. from page 3

currents of philosophy and science; all these things have made Orthodox theology alive and respected internationally. It is for this reason that we must honor the pioneers of this theological florescence, who through their diligent endeavors led Orthodox theology to a common witness to the modern world, which witness goes beyond racial distinctions and national boundaries.

7. This creative revival of the spirit of the Church Fathers has helped the contemporary theological and ecclesiastical world, not only to renew the life of our local churches in general, but also to offer to the various organizations of the contemporary Ecumenical Movement and **the relative bilateral and multilateral theological dialogues** the witness of "*the one holy, catholic and apostolic Church*." The Ecumenical Movement, whose presence toward the end of the concluding millennium has been intense and has revived sacred hopes among divided Christians, constituted a wide and significant ground of witness, promotion and contribution of Orthodox theology. Unfortunately, the crises and deviations observed during the last decades in the bosom of the Ecumenical Movement impose upon the Orthodox Church the need to resist such deviations and to promote the genuine tradition of the Church. We also consider that Uniatism and proselytism are serious obstacles to the progress of our dialogue with the Roman Catholics and Protestants.

8. During these times of rampant secularization, there is an even greater need to point out and underscore the significance of **the holiness of life** in view of the spiritual crisis which characterizes the modern world. The misunderstanding of freedom as permissiveness leads to increased crime and the lack of respect for the freedom of one's neighbor as well as for the sanctity of life; and what's more, it leads to the violation of the natural world and to ecological destruction. The Orthodox Tradition is the bearer of a spiritual ethos which must be pointed out particularly in our times.

9. This Orthodox experience and witness is offered in humility, fully conscious of our responsibility to the Oikoumene [the whole inhabited world], to all persons and peoples without exception and with respect for the freedom and particularity of everyone, in obedience to Him who "*was slain and by His own blood did ransom men for God from every tribe and tongue and people and nation*" (Rev. 5:9). The horizon of the Orthodox mission in spite of temporal difficulties remains universal, and its direction and expectation eschatological.

10. Most especially with regard to the ecological crisis which for all of us is crucial and threatening, we reiterate through this present message the vigorous concern of the Orthodox Church for the right use of the environment. Already during our previous meeting at the See of the Ecumenical Patriarchate, we expressed this conviction while recording that, by the initiative of the Ecumenical Patriarchate, conferences related to this

issue were organized, and September 1 of each year was designated as a day of prayer for the protection of the natural environment. Once more, we affirm that we consider this issue eminently threatening, and we call upon all to be vigilant and to take all necessary avenues to save and protect God's creation. The Orthodox Church considers humankind to be a steward and not the owner of material creation. This perception is particularly expressed in the tradition and experience of the ascetic life and worship, and above all in the Eucharist. It is imperative today that we all display love and keep an ascetic attitude towards nature.

11. Thus, the meaning and significance of **the Divine Eucharist as the center and as a criterion for the entire life of the Church** is obvious. All the Holy Sacraments and the whole of Church life are centered on the Divine Eucharist and lead to it. Each Divine Liturgy, celebrated under the presidency or in the name of the local canonical bishop, constitutes the axis and the criterion of the entire life of the Church; it reveals the deeper and final meaning of the existence of the whole creation, which is its communion with the life of the Triune God.

It is therefore apparent that on the one hand, the Divine Eucharist must always be celebrated in the name of the canonical bishop and with his permission, so that it is valid and salvific for the participants. On the other hand, the manner of celebration must be proper to its nature and character as an icon of the Kingdom and the final meaning of all that exists. This is necessary, because serious deviations are observed at times with regard to the permission given by, and commemoration of, the canonical bishop in the Holy Anaphora, while the manner of celebrating the Divine Liturgy and worship occasionally show signs of influences alien to the Orthodox tradition.

12. And now, looking forward in faith and hope to the coming millennium, we call all people to prayer and vigilance in view of the grave problems as well as the great possibilities appearing on the horizon. The achievements of science in almost all areas, particularly in biology, entail incredible successes, but also dangers. The Church cannot remain indifferent to these prospective developments, since the survival of the human person as "*the image of God*" is at stake.

13. In the field of broader **political changes**, the Orthodox Church remains steadfast to the fundamental principle of non-interference in politics. To be sure, the Church cannot remain indifferent when political decisions affect the very existence of the Orthodox Churches, in which case she expects that her position will be heard and be taken seriously into account. We consider one such case to be the issue of **the future of the Holy Land**, its holy places and living community, which concerns the entire Orthodox Church and the Patriarchate of Jerusalem in particular. Therefore, any discussion concerning the *status quo* of the Holy Land, which has been secured by international decisions and conventions throughout the centuries, cannot and should not take place without

Cont. on page 5

MESSAGE

Cont. from page 4

the knowledge or the presence of the Orthodox Patriarchate of Jerusalem, which has resided there for centuries.

14. In the broader field of culture, many have expressed the view that the coming century will bring humanity before "a clash of civilizations" in which the religious elements will be dominant. Such a possibility obliges all religious leaders to use wisdom, prudence and courage so that every element of fanaticism and hatred may be eliminated, thereby safeguarding peace in a world which has been tried so severely in wars and conflicts during the terminating century.

15. In a world confronted by all kinds of sects and terrifying interpretations of the book of Revelation, all of us, especially the younger generation, are called to learn and bear witness, in word and deed, to the fact that only the love of God, of our fellow man and all His creation offers meaning and salvation to our lives, even during the most difficult periods of history. In spite of dramatic events, the book of Revelation contains in its depth the Gospel of Christ which reveals to us that man's sin and the demonic destructive forces have been, and will be, defeated by Jesus Christ, the Lord of history, who is "the Alpha and the Omega...who is and who was and who is to come, the pantocrator" (Rev. 1:8).

*

From this sacred Island of Patmos, we address this message to you, beloved ones in Christ, embracing you in His name and bringing to you and all the world the voice of the sacred author of the Apocalypse, a voice of faith, hope and love.

"Behold, the dwelling of God is with men. He will be with them, and they shall be his people, and God himself will be with them; he will wipe away every tear from their eyes, and death shall be no more, neither shall there be mourning nor crying nor pain any more, for the former things have passed away" (Rev. 21:3-4).

The grace of our Lord Jesus Christ and the love of God the Father and the communion of the Holy Spirit be with you all. Amen.

On the Sacred Island of Patmos, the 26th of September, 1995, on the Feastday of the Holy glorious Apostle and Evangelist John the Theologian. ✱

[Signed:] The Ecumenical Patriarch **BARTHOLOMEW**, also representing the Patriarch of the Holy City of Jerusalem and all of Palestine **DIODOROS**; the Pope and Patriarch of Alexandria and All Africa **PARTHENIOS**; the Patriarch of Antioch and all the East **IGNATIOS**, represented by Metropolitan **JOHN** of Pergamon; the Patriarch of Belgrade and all Serbia **PAVLE**; the Patriarch of Bucharest and all Romania **TEOCTIST**; the Patriarch of Sofia and all Bulgaria **MAXIMOS**, represented by Metropolitan **GELASIOS**; the Archbishop of Metschete and Tbilisi and Katholikos Patriarch of all Georgia **ELIAS**, repre-

SOLIA NOVEMBER 1995

PRAY FOR A FREE ROMANIA AND WORLD PEACE

ARFORA ALMANAC

November, 1995

Dear Sisters and Supporters of ARFORA:

A "Happy Thanksgiving" wish to all our American readers. I live on the North American continent, so I guess I am American too — so I'll qualify this and say those who live on the south side of the Canadian border. This is the time of year to give thanks for the bountiful harvests, good health and many, many good friends. In November, Canada remembers all the soldiers who gave up their lives so that we all might live in freedom and in democracy. We thank God for his great mercies.

October has brought us a beautiful fall season (autumn, that is). We had more rain than usual, several cold snaps earlier than we would have liked them, and one heavy frost; but, the farmers are taking advantage of this beautiful weather and all crops should be safely in their bins within a few days at the time of writing this article.

November is the time when A.R.F.O.R.A.'s Treasurer looks forward to receiving the receipts from the functions held to honour St. Paraschiva and the special fund named after her, "The St. Paraschiva Mission Project." Very Rev. Fr. C. Tofan has thanked us for our continuing support and has indicated that, with so many missions, the needs have increased; so, we are hoping to be able to turn over more than \$6,000 this year with your support. The international chairperson of this project is Mrs. Connie Meszaros from Akron, Ohio. She has assured me that the collections for the Mission Fund this year will be the best yet.

A.R.F.O.R.A. still needs addresses of contact persons for the ladies auxiliaries of the sixteen new missions. We ask each mission to contact the President of A.R.F.O.R.A., Box 1341, Regina, SK, S4P 3B8 or the Mission Chairperson, Florica Mindea, 8834 Central Avenue, Morton Grove, IL 60053. Send either one of us the name and address of your contact person so that we can send you materials about A.R.F.O.R.A. Please do it today.

I repeat. Ladies, keep up the good work. It does make a difference!

May God Bless Us All! ✱

(Dr.) Eleanor Bujea, President

sented by Bishop **ABRAHAM** of Nikortzmintia; the Archbishop of Athens and all Greece **SERAPHEIM**; the Archbishop of Tirana and all Albania **ANASTASIOS**; the Archbishop of Prague and Metropolitan of Czech and Slovakia **DOROTHEOS**; the Archbishop of Karelia and all Finland **JOHN**.

VATRA HRAM CELEBRATION DRAWS HUNDREDS



His Grace, Bishop NATHANIEL in procession to the Chapel before the Divine Liturgy

The feast day (hram) of the Vatra Chapel (The Birth of the Ever-Virgin Mary - September 8), Grass Lake, Michigan, was celebrated on Saturday, September 9, to allow more of the faithful to attend. God's gift of a beautiful, sunny fall day provided a wonderful setting for the solemn prayers of the Hierarchal Divine Liturgy in the chapel to honor the Most Holy Mother of God. His Grace, Bishop NATHANIEL celebrated the Liturgy assisted by 10 priests, 2 deacons and 3 subdeacons. The Monastic Community of Holy Dormition Monastery, Rives Junction, Michigan, beautifully sang the responses. Bishop NATHANIEL invited visiting clergy, Fr. Ioan Ionita (Lansing, Illinois) and Hieromonk Benedict (St. Gregory Palamas Monastery, Hayesville, Ohio) to give a sermon in Romanian and English, respectively.



The Țărăncuță Dance Ensemble of Metro-Detroit performing in the Tower Pavillion

Following the Liturgy, parishioners from St. George Cathedral, Southfield, Michigan, headed by Mrs. Nancy Cocariu, served a delicious luncheon and provided workers in the kitchen, at the gate, in the parking area, at the ticket booth and at the refreshment area. The afternoon activities included performances in the Tower Pavillion by Romanian dance groups from Miramar, Florida, Chi-

cago, Illinois, and the Metro Detroit area. Following the performances, the Orchestra Valahia of Chicago provided music for dancing. During the afternoon, parishioners of St. Nicholas Church, Troy, Michigan, headed by the Virgil Barbu family, provided mititei hot off the grill. The meat was donated in the name of St. Nicholas Church by the Barbu family, in memory of their deceased parents.



Workers from St. George Cathedral in the kitchen (L-R) Doina Teodorescu, Mariana Tipa, Sharon Ivascu.

Approximately 300 people attended this festive celebration on the scenic Vatra grounds. Next year's Feast day celebration is set for Saturday, September 7. Mark your calendars and do not miss this wonderful event. ✱

POFTĂ BUNĂ COOKBOOK

Xth Edition

New Easy to Read
Laser Printing

Great Gift for Showers, Weddings, Birthdays, etc.

ORDER

_____ copies of POFȚĂ BUNĂ
@ \$10.00 each (U.S. funds only)

Total \$ _____

Make check payable to:

St. Mary's Society
c/o Marie Sandru
3097 W. 230TH ST.
NORTH OLMSTED, OH 44070

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

STS. CONSTANTINE & ELENA 85TH ANNIVERSARY CELEBRATION



Bishop NATHANIEL blesses a reader and four subdeacons.

The successful celebration of the 85th Anniversary of the founding of Sts. Constantine & Elena Parish was enjoyed by a large number of friends, visitors and members. It was a time for acknowledging the past and preparing for the future. The festive weekend was highlighted by the presence of His Grace, Bishop NATHANIEL. On Saturday, September 16, about 35 to 40 people gathered with His Grace to enjoy a very fine Brunch in the social hall. A lively discussion took place with Bishop NATHANIEL offering his views on what the people of the parish can do to give greater witness to the Orthodox faith.

In the afternoon, several religious services took place in the church. His Grace received Karin-Irina Doehl into the Orthodox Church through the Sacrament of Chrismation as friends, members and her sponsor, Psa. Betty Limbeson, looked on. Following was a Memorial Service given in memory of the founders, benefactors and supporters of the parish who have fallen asleep. Great Vespers was then served by His Grace, assisted by a group of clergy, including Rev. Fr. John Limbeson, Pastor, V. Rev. Fr. Constantine Tofan, Diocesan Director of Missions, Rev. Fr. Nabil Hanna, the new pastor of St. George Antiochian Orthodox Church in Indianapolis, Deacon John Schmidt of Sts. Constantine & Elena and Deacon Andrew Lesko of St. Anne, Pomona, California. The day's activities concluded with a festive dance at St. George's Social Hall attended by about 150-170 people.

Sunday, September 17, following Matins, Bishop NATHANIEL entered the church and was vested. Assisting His Grace were Frs. Limbeson and Tofan, Rev. Fr. Filimon Barbos, former pastor, Protodeacon Paul Yova of Akron, along with Deacons Schmidt and Lesko. Before the Holy Liturgy began, the following members of the parish were blessed by His Grace to the rank of SubDeacon: Max Murphy, David Wey, David Beck and Paul Bangert. Brian McDonald was blessed to the rank

of Reader. The Liturgy was attended by about 180 people.

The Anniversary dinner was held at St. George's Social Hall with about 200 people in attendance. After dinner, Deacon John Schmidt, as Master of Ceremonies, presided over a short program. Fr. John Limbeson offered a few remarks of thanks for all that had been done and for the visitors who came to help celebrate.

Deacon John then awarded plaques in recognition of worthy service to a number of members of the church, those who had been steadfast, through good times and bad, those who had kept the faith: Connie & Virgil Godan, Tom & Rosemary Stanesa, Sylvia McRoy, Jennie Oltean, Milian Maur, Victor & Mary Budack, John & Mary Balas, Deacon John & Karen Schmidt, Vica Potcova, John Toana, Nick & Charlotte Oprisu, Frank & Tillie Fleser, Martha Osborne and John & Evelyn Napariu.

Bishop NATHANIEL closed the festivities with a talk that dealt with the celebration, acknowledging the past and its accomplishments, exhorting his listeners with a word picture of how the future can be faced. It proved to be a perfect epilogue for this significant event in the life of the parish.

Many thank you's must be offered to many people for all that happened, all that was planned and the work that went into it, to all who worked, cooked, baked, served, painted, cleaned, landscaped, carpentered, and helped in any way. A special thanks to the chairperson of this event, Marilyn Sipole, Parish Council President. She demonstrated great love and dedication to make this event an outstanding and memorable one.

Many thanks to our visitors, especially those who came from out of town, to the people from Dearborn, Chicago, St. Louis, Merrillville and especially the 40 or so people from Cleveland who came by bus. It was most enjoyable and enlightening to see them and have them with us.

We now can turn to the next things that need doing and recognition in our church life. We thank God for all the gifts He has given us in making all this possible. Those gifts are here for us to use as we strive to serve Him and His Son, our Saviour, Jesus Christ, in His Church and for our salvation. "GLORY TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!" ✱

Rev. Fr. John Limbeson

MOVING?

Send your old and new
addresses to:

SOLIA

PO BOX 185

GRASS LAKE, MI 49240-0185

LIKE A TREE PLANTED BY THE RIVERS OF WATER

— FR. VASILE HATEGAN, AT 80 YEARS —

The parishioners of St. Mary's Church in Cleveland will honor on Sunday, November the 5th, the Archpriest Vasile Hategan, who served them as parish priest for over 27 years. Retired but always active, Father Hategan will be cheered on his 80th Birthday by all those who love him.

They truly feel blessed to see the words of the Psalm come true: "Blessed is the man who walks not in the counsel of the ungodly ... and delights in the law of the Lord, and in His law he meditates day and night. He shall be like a tree planted by the rivers of water, that brings forth its fruit in season, whose leaf also shall not wither; and whatever he does shall prosper" (Ps. 1).

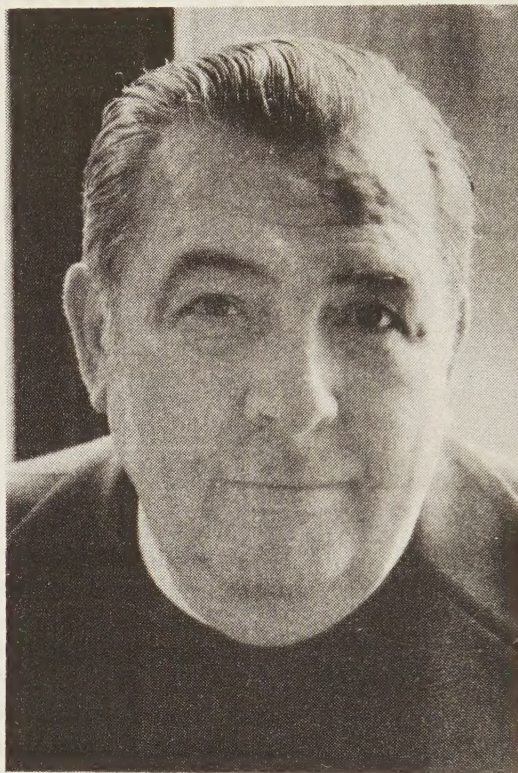
Born on November 15, 1915, in Youngstown, Ohio, of Romanian parents immigrating from the Sebes region in Transylvania, Romania, Father Vasile Hategan returned in 1933 to his parents' homeland to study and discover his roots. He studied Theology at the famous "ANDREI SAGUNA" Academy in Sibiu, then at

the Faculties of Theology and Letters of Philosophy in Bucharest. Then, with the outbreak of the war, his studies continued at Cambridge and the University of Southwest, England, and then Union Theological Seminary and Columbia University.

He married Miss Cornelia Luca, a music teacher, of Farrell, Pennsylvania, and was ordained to the Holy priesthood in 1941, by the late Ecumenical Patriarch (then Archbishop ATHENAGORAS). For 14 years, he served St. Dumitru Romanian Orthodox Church in New York; and, then for the remainder of his active ministry (27 and a half years) he ministered to St. Mary's parish, in Cleveland, from where he retired in 1982. Father and Psa. Cornelia were blessed with a son, John, who is currently the Parish Council president of St. Mary's.

Father Vasile Hategan gave the Church all he had. In New York, he built up the parish and reorganized it totally. At that time he became extremely involved as a speaker and script writer with the Voice of America and the relief to the war refugees. He was active with the Red Cross and War Bond drives, raising over \$6 million dollars. A strong believer in inter-Orthodox and inter-denominational cooperation, he initiated the Sunday of Orthodoxy services, founded the Clergy Association, the federation of Primary Jurisdictions, which later became S.C.O.B.A., and campaigned to have Orthodoxy recognized as the 4th major Faith in the U.S. and to have Orthodox Chaplains in the Armed Forces. He was also president of the Anglican-Orthodox Fellowship and delegate to the National and World Council of Churches.

In Cleveland, Father Vasile Hategan continued to enthu-



V. Rev. Fr. Vasile Hategan

siastically serve as everyone's priest, developing a vast pastoral activity. He led his faithful to build the monumental Romanian style church in Cleveland and a magnificent church complex, composed of a church school, offices, baptistry, and two halls. In 1960, he materialized his collector's hobby and inaugurated the first Ethnic Art Museum in our Episcopate, which shelters three large collections. As a result of his passion for Romanian culture, after retirement he published a book entitled "Romanian Culture in America."

As he celebrates 80 years of intense life in the vineyard of the Lord, we cannot forget his great involvement with the Episcopate. For 25 years he was the English editor for SOLIA, writing and translating thousands of articles and serving as the right hand of our late Archbishop VALERIAN D. Trifa. Many generations of young people remember Father Vasile as the National Youth Director and spiritual advisor to AROY or ARFORA. For over 30 years, he served as director

for External Affairs of the diocese, dean of the Ohio-W. Pennsylvania Deanery and director of the Vatra Religious Education Camps for 25 years.

Backed by a most distinguished and gifted wife, Father Hategan left upon his retirement a strong parish and an Episcopate which bears many of his fingerprints to our days. With his strong education and personal charisma, he supported Archbishop VALERIAN in the most crucial years of our history. As an American born, he was always first an Orthodox Christian, secondly an American, and thirdly "of Romanian origin." Guided by that spirit, he fought for American Orthodox Church unity, publishing also a newspaper titled "Orthodox Unity."

But, as Scripture says, our years pass like a "sigh." In 1991, Father Vasile Hategan celebrated his 50th anniversary of both Ordination and Marriage. At that time, Bishop NATHANIEL elevated him to the rank of Archpriest, after he had received the honorary title of "Priest Emeritus" of St. Mary's. God, who makes his ministers flames of fire, granted him not only the time to work as hard as he did, but also to rejoice in his accomplishments. Now, at his remarkable age, he still continues to write, to serve the Church and his fellow men with the same love and spirit of sacrifice.

His brother clergy, the faithful of St. Mary's and his friends everywhere, give thanks to the Lord for having blessed his servant to be a "flame of fire," and we pray that like the "tree planted by the rivers of water", he shall bring even more fruit in his season and that his young heart "shall never wither." Many years, beloved Father Vasile Hategan! ☦

Fr. Remus Grama

FEAST DAY CELEBRATION AT HOLY DORMITION MONASTERY



The monastic community of Holy Dormition of the Mother of God Monastery, Rives Junction, Michigan. Center, front: Rev. Mother Gabriella, Abbess.

To our great joy, on the morning of the eve of the Feast of the Dormition of the Holy Mother of God, the chapel filled quickly with people who came for the celebration of the Holy Liturgy and blessing of water. Everyone stayed for lunch and was ready to experience that which the Apostles did long ago in Gethsemane in preparation for the Burial of the Queen of heaven, the Mother of God and ever-Virgin Mary. Although the day was very hot, everyone worked happily and enthusiastically.

As evening approached, the chapel filled again for the Vigil service and the Lamentations. The procession with the epitaphion went around the newly-dug foundation of the dining room; the path was lit by candles. We prayed to the Mother of God to protect this new building, those donating for it and those who will be praising God in it. His Grace, Bishop NATHANIEL and area priests joined our monastery priests for the Vigil.

On the day of the Feast, August 15, His Grace, Bishop NATHANIEL, 17 priests and 2 deacons vested in the chapel before the procession to the outdoor pavilion for the Hierarchal Divine Liturgy. The pilgrims gathered numbered approximately 450 in spite of the hot and humid summer weather. This year on the occasion of the Feast, the monastery received as a gift from the Monastery of the Holy Transfiguration in Navpaktos, Greece, a small relic of the Cross of our Lord Jesus Christ and of Saints Probus and Andronicus (celebrated on Oct. 12) and St. Pahomios of Russia (celebrated on May 7). Everyone present had the opportunity to venerate these holy relics at the end of the Holy Liturgy. The relics were carried back to the chapel where pilgrims can venerate them when visiting the monastery and receive the blessing of these holy saints who "came" to our humble monastery.

After lunch, the sacrament of Holy Unction was served.

HIERARCHAL SCHEDULE

September 15-17, Friday-Sunday. Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Helen. 85th Anniversary celebration. At Divine Liturgy on Sunday, bestowed these blessings: Reader — Brian McDonald; Reader & Subdeacon — Paul Bangert, David Beck, Max Murphy, David Wey.

September 23-24, Saturday-Sunday. Alexandria, VA. Holy Cross. Hram celebration. **Saturday:** Great Vespers. **Sunday:** Divine Liturgy, Banquet.

September 27, Wednesday. Grass Lake, MI. Vatra. Presided at funeral for Stelian Stanicel.

September 28-October 2, Thursday-Monday. Regina, SK. Ft. Qu'Appelle. **Friday:** Meeting with Canada clergy. Annual meeting of Orthodox Christian Centre. **Saturday:** Annual Conference of Orthodox Brotherhood. Blessing of Troitza as memorial to Archimandrite Martinian. Great Vespers. **Sunday: St. George.** Divine Liturgy. Brotherhood Banquet. Memorial service for Fr. Martinian at gravesite.

October 8, Sunday. Rives Junction, MI. Dormition Monastery. Divine Liturgy. ✽

New Recording! **BIRTH and REBIRTH**

Romanian Christmas and Easter Music

Organized by Larisa A. Lucaci (music director) and her brother, George P. Lucaci (executive producer), eleven professional American singers from the Choral Arts Society of Washington, D.C., formed the singing ensemble "Colindatorii" and have produced a beautiful and unique collection of Romanian Christmas and Easter music in the Romanian language. Fr. Remus Grama, priest of St. Mary Church, Cleveland, Ohio, remarks: "What distinguishes this particular edition from all others is indeed its most poetic interpretation, a crystal clarity and the surprisingly impeccable pronunciation of this all American group." The recording is available in CD (\$15.99) or cassette tape (\$10.99) and includes printed texts of the hymns in Romanian and English. **Order your copy from: Alemar Productions, LLC, PO BOX 757, SUMMIT NJ 07902.** ✽

To give the opportunity to more pilgrims who came from afar to participate in the Vespers service, Vespers was served in the pavilion immediately after the Unction service. Everyone left enriched by the experience of a full day of holy celebration at the monastery.

We thank His Grace, Bishop NATHANIEL, the clergy, the tireless helpers and all those who came from near and far for uniting themselves in prayer with us, praising God and His Holy Mother, who in her falling asleep has not abandoned us. ✽

HELP FOR ROMANIA

Summer 1995 Activities



(L-R) BBF trustee Hugh McCormick, Fr. Grabowski, Preoteasa Grabowski, Mr. Luke Hingson and Mrs. McCormick. The building in the background is the BBF warehouse.

June, July and August were busy months for soliciting and gathering various donations. Receiving a big help from Fr. Remus Bleahu of Youngstown, we made two trips with a U-Haul truck to the Vatra, Ypsilanti, Sterling Hts. and Dearborn in Michigan, and loaded there: clothing, books, medical supplies, bed sheets, etc. We took everything to the Brother's Brother Foundation (BBF) warehouse in Pittsburgh, Pennsylvania, from where on July 31 and again on August 18, we shipped two 40 foot containers to Romania.

The response of the donors and work of parishioners in various areas helped us to have a multitude of items. Besides those mentioned above, we had a skid with over 35 thousand pills for seniors — diabetic patients — and

one skid with soap (half for hand washing and the other half for dish washing). All of this will be distributed in Romania, through the Church there, under the supervision and with the help of Bishop TEOFAN, patriarchal vicar in Bucharest, who oversees also the charitable project DIACONIA.

Besides these transports, HFR was also involved in a couple of urgent individual requests which we were able to accomplish through people who went to Romania this past summer.

Now we are trying to arrange for a shipment of donated corn seed. We have a promise of several thousand pounds, and we are waiting for clearance from the U.S. Government and the Customs and Agricultural Departments of the Republic of Moldova (Chisinau).

On Tuesday, September 19, Bishop NATHANIEL and I were invited to attend a ceremony at the BBF warehouse and office in Pittsburgh. Our friend and helper Mr. Luke Hingson, president of the foundation, was shipping, on that day, a shipment (container) to Jamaica. This container carried humanitarian aid valued at \$500 million. Bishop NATHANIEL was unable to attend, but I represented the bishop as well as our HFR program. There were representatives of the local authorities and of the senator from Pennsylvania, in attendance. Television and newspaper coverage was present. We witnessed the departure of the container and participated in a short program.

It is due to Mr. Luke Hingson that we have been able to arrange for so many shipments and donations to go to Romania.

On behalf of the recipients of our charitable assistance items, in Romania, I express thanks and gratitude to all who helped and ask God to send His Blessings on all. ✠

Very Rev. Richard J. Grabowski
Help for Romania — U.S. Coordinator

NEW VATRA NOTECARDS AVAILABLE



Back

Front

As a special fund-raising project, National ARFORA produced the above note card showing a panoramic view of the Vatra from an ink drawing donated by Canadian artist, Laura M. Grimson. The inside of the note card is blank. ARFORA is selling the notecards in packs of 12 for \$5.00 + \$2.00 shipping.

To order Vatra Notecards and/or ARFORA Cookbooks (\$7.00 includes postage), send your check (in U.S. funds) to: ARFORA Special Project, c/o Florence Churilla, 22402 ELMWOOD AVE, EASTPOINTE, MI 48021-2178.

WORLD CHURCH NEWS

Orthodox Patriarchs Meet on Island of Patmos

On September 26, the Primates of the Orthodox Churches met on the island of Patmos, Greece, to celebrate the 1900 year anniversary of St. John the Evangelist's writing of the book of Revelation. They issued a message of peace and love to the world. The text of this "Message" appears elsewhere in this issue of SOLIA". (OCA Dept. Communications)

Archbishop IAKOVOS Announces Retirement

His Eminence, Archbishop IAKOVOS, head of the Greek Orthodox Archdiocese of North and South America, will retire on July 29, 1996, when he turns 85. The Holy Synod of Bishops of the Patriarchate of Constantinople accepted his application for retirement "for reasons of age and health". Archbishop IAKOVOS, a native of Turkey and a graduate of Harvard Divinity School, has headed the Archdiocese since 1959. He has been a pillar in the worldwide ecumenical movement, an outspoken foe of segregation (he marched with Dr. Martin Luther King Jr. in Selma, Alabama), and a worker for peace in the Middle East. Archbishop IAKOVOS has headed many Orthodox organizations, most notably having chaired the Standing Conference of Canonical Orthodox Bishops in the Americas for a number of years. He presided at the historic meeting of 30 North American Orthodox bishops in Ligonier, Pennsylvania, in 1994, which expressed strong hopes for a united Orthodox Church in North America. In January 1995, His All-Holiness, Ecumenical Patriarch BARTHOLOMEW, criticized the hierarchs' conclusions and ordered Archbishop IAKOVOS to forego further discussion on Orthodoxy in North America. (TOC, Oct/Nov 1995)

Permanent Orthodox Chaplain Assigned to USAF Academy

The most visited man-made attraction in the state of Colorado, the Cadet Chapel at the United States Air Force Academy in Colorado Springs, was the site of the first USAF-sponsored Orthodox Divine Liturgy in August. Chaplain, Major, (V. Rev.) Fr. Ken James Stavrevsky was permanently assigned to the Academy in June, making a regular Orthodox presence a reality. 42 Orthodox faithful joined Fr. Stavrevsky in this historic liturgical celebration. (TOC, Oct/Nov 1995)

Church in Albania Builds Seminary

His Eminence Archbishop ANASTASIOS of Tirana and All Albania has issued a world-wide appeal for financial contributions for the building of an Orthodox Seminary just outside the port city of Durres, Albania, on the site of the former St. Vlassios Monastery and Church (According to tradition, St. Constantine the Great built a church and monastery in honor of the 4th century bishop-martyr on this site). The estimated cost is \$2

million. From 1944-90, the Communist government destroyed 1,608 Orthodox churches and monasteries, and only 22 clergy (half of which have now died) survived the persecution. Since February 1992, a run down hotel has been rented (at a cost of \$3,000 per month) to serve as an Orthodox seminary to train indigenous clergy. To date, 33 priests and 29 deacons have been ordained. **Send your contribution to:** Orthodox Christian Mission Center, PO BOX 4319, ST AUGUSTINE FL 32085. (OCMC)

Archbishop GREGORY Retires

The Holy Synod of Bishops of the Orthodox Church in America has accepted the retirement of His Eminence, Archbishop GREGORY Afonsky, ruling bishop of Sitka and the Alaska Diocese. "His 22 years of dedication to and building up of the life of the Church in Alaska, together with his scholarly writings and teachings documenting the past and present history of the Church in North America, have won him the respect and love of the Alaskan faithful." Metropolitan THEODOSIUS has been named Locum Tenens of the Diocese of Alaska. (TOC, Oct/Nov 1995)

OCMC Sends Missionaries to Kenya

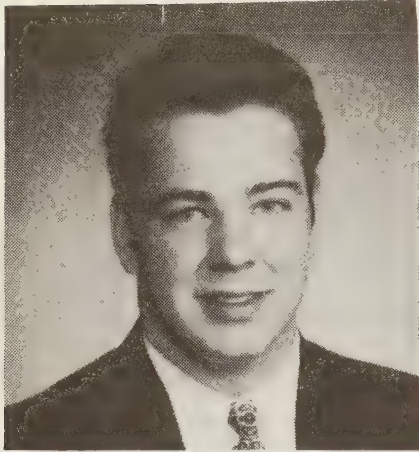
On September 13, the Orthodox Christian Missions Center (OCMC) of St. Augustine, Florida, sent Fr. John Anderson and his wife Isabel to Nairobi, Kenya, to teach at Makarios III Patriarchal Orthodox Seminary. Fr. Anderson retired from the faculty of St. Tikhon Seminary, South Canaan, Pennsylvania, in December 1993, but he and his wife decided that they would like to re-enter the mission field. Fr. John and his family previously served a number of years in West Africa, prior to his conversion to Orthodoxy in 1977. (OCMC) ✽

**DECEMBER ISSUE
DEADLINE**
November 10

CORRECTION

The article "In Memory - Mary O. Buta" on page 13 in the October issue, mistakenly omitted a portion of the final paragraph. The sentence should have read: "She leaves a daughter, Mrs. Mary Jeanette Muzina of New York City. A brother, Daniel Opritza, and a sister, Mrs. Anne Young are deceased. May her memory be eternal!" ✽

CONGRATULATIONS GRADUATES!



John E. Lazar

John Eugene Lazar, eldest son of V. Rev. Fr. Laurence and D-na Preoteasa Anita Lazar, and grandson of D-na Preoteasa Eleonora Lazăr (and +Fr. Eugene Lazăr) and Dita Șandru (and +John Șandru), was graduated with honors from Brother Rice High School in Bloom-

field Hills, Michigan on May 21, 1995.

While in high school, John E. was involved in the National Honor Society, Amnesty International, Students Against Drunk Driving (SADD), Senior Big Brothers, and Student Council. He held the positions of Senior Class Treasurer, Yearbook Editor, Public Address Announcer, and Retreat Leader. He was a member of the Marian-Rice Players, performing in *West Side Story* and holding lead roles in *See How They Run*, *My Fair Lady*, and *Oklahoma*. John E. received several awards including: the John Carroll University Book Award, the Birmingham Art Fair First Prize (individual & overall), "Who's Who Among High School Seniors," The Valerian D. Trifa Romanian-American Heritage Center/Rucsanda Sarbu de Bota Writing Scholarship, the William R. Stanitz Memorial Scholarship, Sigma Phi Epsilon Scholarship, Beta Theta Pi Scholarship, Michigan Competitive Scholar Award, the Marian-Rice Players Medal of Excellence for performance, and the Brother Rice Medal of Excellence in Drafting/Architecture Proficiency. In addition, John E. participated in baseball, volleyball, and earned a two-year lettermen's award in soccer.

John E. is an active member of the St. George Romanian Orthodox Cathedral of Detroit/Southfield, MI. He has been an Altar Server since age four and is now Crâșnic. This past spring he graduated from the Cathedral Church School. He sings in the Cathedral Choir, in the Orthodox Christian Chorale of Detroit, and serves as one of the Cathedral's Cantors. At last year's AROY Conference he was blessed by Bishop NATHANIEL as a Subdeacon of our Church. He has attended both Vatra Camps and has continued as part of the Vatra summer staff. John Eugene is a member of Cathedral AROY, having held several offices, and was Co-Chairman of the 46th AROY Conference held in Detroit this summer. Since 1993, he has been on the National Board of AROY holding the position of Historian. Currently, he serves as

Member-at-large and Newsletter Co-Chairman. He dances as a member of Detroit's Ansamblu "Țărăncuță" and is part of Societatea "Unirea Românilor" of Detroit.

John Eugene has enrolled in the School of Art at the University of Michigan in Ann Arbor. La mulți ani!



Priscilla M. Dragoi

Priscilla M. Dragoi, daughter of Aurel and Gordana Dragoi, and grand-daughter of Viorel and Maria Dragoi, graduated from Good Counsel High School on May 31, 1995.

In high school, Priscilla was involved in many activities which included serving in the National Honor

Society, President of the German Honor Society, and school Newspaper Editor.

Priscilla has been an active member at her home parish of St. Mary in Chicago, Illinois. She has been Vice-President and currently holds the office of President of Chi-ROY. Priscilla has also been a participant of Românașul Senior Dance Group for five years, the Junior Dance Group for three years, and is now instructor of the Junior group. Also, she has attended Camp Vatra for Seniors.

Priscilla graduated with a 4.0 Grade point in the top 5% of her class. She has enrolled at Loyola University Chicago majoring in English and minoring in German as a pre-med student. ✱

LETTER TO THE EDITOR

The "Solia" readers have received two folders in English and Romanian summarizing the sources of income of the Episcopate and how it is spent. The subject is well-covered and to the point. The compilers of the folders are to be commended for a professional job well done.

When other Orthodox jurisdictions (not to mention the non-Orthodox denominations) derive a substantial part of their income from generous voluntary contributions, the Episcopate's Supporters' Program still leaves much to be desired.

The Episcopate has made great strides, but it cannot do more than its members allow. I have worked for the progress of the Episcopate and have seen how many have profited from its programs.

I strongly urge all Romanian Orthodox to consider becoming a "Supporter" of the Episcopate by making an annual contribution to this Fund. We owe a debt of gratitude to those who already made this commitment. Won't you join them? ✱

V. Rev. Fr. Vasile Hategan

IN MEMORY STELIAN STANICEL

November 4, 1913 - September 24, 1995



Stelian Stanicel

On September 24th, 1995, Stelian Stanicel, an old and staunch supporter of the Romanian Orthodox Episcopate of America, the "Valerian D. Trifa Romanian-American Heritage Center," the "St. George Cathedral," the "United Romanians Society" and the Romanian-American community of

America in its entirety passed away in Hollywood, Florida, and was buried at St. Mary Cemetery, Vatra Românească, on September 27.

Stelian Stanicel's family was from Rașnov, Brașov County, Romania. His father, Ion, was a dairy merchant and moved frequently all over the country with his business. In these circumstances, his son Stelian was born on November the 4th, 1913, in the city of Slobozia, county of Dâmbovitza, in what was at that time "little Romania" or "the old Kingdom."

The years 1916-1918 were spent with the entire family in Bârlad, Moldavia, the only Romanian territory that remained free during WW I. He finished elementary school in Râșnov (for his eagerness to answer the teacher's questions he was frequently chided by his schoolmates). In 1930, he finished the "Prince Nicholas" high school in Gighișoara and immediately was admitted at the "Law School" of Bucharest University (His father was not very happy with this decision. It was his conviction that lawyers were not very honorable people.). In 1936, Stelian Stanicel passed the bar. At the same time, he attended the "Conservatory for Drama." He studied under the direction of a very famous Romanian actor, Iancu Brezianu, who advised him (instead of his very appreciated talent to recite) not to pursue a career in drama, because "you have a small face that cannot be seen from the gallery." In those years, Stelian Stanicel became attached to the Christian and national ideals promoted by the best of his generation. He was active in public life, being the personal secretary of Corneliu Zelea Codreanu from 1936 to 1938. With a very short interruption, he spent the following years (1938-1944) as a political detainee in Germany in the concentration camps of Rostock and Buchenwald.

From 1945 to 1949, he lived as a refugee in Salzburg, Austria. There he received a degree in Philosophy from the local Catholic University. In 1949, he was admitted as a Displaced Person in the United States, being sponsored by Fr. Ioan Trutza. The first years in America were spent at different jobs in Cleveland and California. In

1955, he was naturalized and became an American citizen.

In 1956, he moved to Detroit and opened a successful travel and real estate agency. Until 1978, he lived in Detroit, Michigan. During all these years he was a close adviser of Archbishop VALERIAN, an enthusiastic supporter of the "Romanian Orthodox Episcopate of America" and its publication "Solia," a member and supporter of "St. George Cathedral" and of the 'United Romanians Society,' and a founding member of the Heritage Center. He was a member of the Episcopate Council and of the board of directors of the Cathedral, "United Romanians Society" and of the Heritage Center many times.

After his retirement in 1978, he moved to the Romanian-American Heritage Center and was until August 1983, its first Secretary/Archivist without any compensation. In those years, together with Archbishop VALERIAN, he organized the library and the archives, and many times paid out of his pocket individuals qualified in cataloguing. He was not only a supporter of Archbishop VALERIAN, but also his best friend.

In 1984, when Archbishop VALERIAN was forced into exile, Stelian Stanicel moved to Europe too and remained there until the Archbishop's premature death.

In August of 1987, Stelian Stanicel returned to the United States and spent his last years in Chicago and then in Florida. He continued to support the Romanian-American institutions. It was his idea to expand the Center's building and to create a special room in which the activity of Archbishop VALERIAN could be presented. Stelian Stanicel was instrumental in financing that project, and he also contributed articles to the Center's publication, the Information Bulletin.

For the Romanian-American Orthodox community in general and for the "Vatra" specifically, Stelian Stanicel was a landmark. His slim frame, his inquisitive eyes and his witty and often caustic remarks were proverbial. He was always ready with a story, a joke and a solution. He was a personality that could not be ignored, but essentially he was very modest, a modesty bordering shyness. He was sincerely and unconditionally attached to Christian and national values. For Stelian Stanicel, it was important to promote those values and not to hear the vain echo of his own name. He was a generous man, a true man and was heroically committed to the very idea of friendship and camaraderie. His life was fruitful in the most meaningful way: it can be offered as a model worthy to be followed and repeated.

May God rest him in peace! ✽

Alexandru Nemoianu

ARFORA-MARTHA GAVRILA SCHOLARSHIP FOR WOMEN

In 1996, ARFORA looks forward to offering the ARFORA-Martha Gavrilă Scholarship for the 12th year. The first scholarship was awarded at the 1985 ARFORA Congress held at St. Mary Church, Chicago, Illinois.

This scholarship is offered to women in post-graduate studies. The sum of \$1,000 is awarded annually to a selected student.

REQUIREMENTS

1. The Applicant must be a communicant member of a parish of the Romanian Orthodox Episcopate of America.
2. She must be a graduate of a duly accredited university or college.
3. She must be accepted by a graduate school or a duly accredited university and specify her course of study.
4. Three letters of recommendation must be mailed sealed, directly to the attention of the Scholarship Committee at the below listed address: one from the parish priest, and two from individuals not related to the applicant, attesting to her character.
5. A 3 X 4 black on white glossy photograph must be included with the above specified information.
6. A formal letter projecting the applicant's plans, including personal goals, projected use of degree, church and community involvement, honors and awards, shall constitute formal application.

Completed application must be in the hands of the Committee by **March 31, 1996**.

Send requests for application to:

ARFORA-Martha Gavrilă SCHOLARSHIP
PO BOX 309, GRASS LAKE, MI 49240-0309

VATRA BUILDINGS RECEIVE FACE-LIFT



During September and the beginning of October, all of the Vatra buildings (excluding the chapel and the dormitory which were painted within the last 2 years) were power-washed, primed and painted in time for winter. Phoenix Technologies of Akron, Ohio, completed the work in an efficient and professional manner.✱

SOLIA

September 14 - October 9, 1995

We gratefully acknowledge the following donations and subscriptions:

FRIENDS

Emanoil Ene, New York, NY\$20.00
Ilie & Aurelia Bratu, Hamtramck, MI\$20.00
M/M George Bursan, Cuyahoga Falls, OH\$15.00

SUBSCRIPTIONS

M/M John de Mintici, Toronto, ON
Midge Franklin-Bernardo, Clifton Heights, PA
St. George Church, Canton, OH
John Calvarasan, North York, ON
Sylvia Jonescu, Homosassa Springs, FL

PARISH REGISTER

BAPTISMS

Bica, Iancu Stelian, son of Costel & Ita L.S. Bica, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: George & Ita Zgura.
Botezatu, Anthony James, son of Radu & Camelia Botezatu, Sterling Hts., MI. Descent Holy Spirit, Warren, MI. Godparents: Constantin & Viorica A. Ming-Niu.
Bunea, Christian Nicholas, son of Liviu & Andra Bunea, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Adrian & Valeria Catanescu.
Danila, William J. Adrian, son of Adrian S. & Lacramioara Danila, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Marius & Daniela Codrea.

Dumbrava, Alexandru Ovidiu, son of Ovidiu & Manuela Dumbrava, North York, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Marius & Romina Szalma.
English, Kylie Morgan, daughter of Patrick L. & Nicole M.H. English, Shelton, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Alexandra H. Fair & Thomas Ghianuly.
Fatse, Nicholas Michael, son of Michael & Sheryl B. Fatse, Sandy Hook, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Joanne F. Davis.
Fiat, Patrick Michael, son of Petru & Nicoleta Fiat, Mississauga, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Petru & Saveta Milos.
Gach, Brittany Elizabeth, daughter of John & Lisa C. Gach, Monroe, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Mark Christo.

Cont. on page 15

PARISH REGISTER

Cont. from page 14

- Ionescu, Andrew Ion**, son of Constantin & Daniela Ionescu, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Ion & Anica Balca.
- Jordan, Jenna Kolton**, daughter of Robert A. Jr. & Karen K. Jordan, Stamford, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Alexandria K. Mallios & Van G. Kolton.
- Kubinski, Kyle John**, son of Charles & Maria Kubinski, Taylor, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Hts., MI. Godparents: John & Cheryl Holson.
- Kuharik, Benjamin Matthew**, son of Ronald & Delores Kuharik, Medina, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: John & Lisa Habian.
- Lang, Michael William**, son of Vasile & Dana S. Lang, Scarborough, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Anuta Feldrihan.
- Lapusca, Radu**, son of Petre & Stelia Lapusca, Citrus Hts., CA. Sts. Michael & Gabriel, Sacramento, CA. Godparents: Ionel & Daniela Radu.
- Lee, Victoria Tommi Anne**, daughter of Thomas W. & Karen M. Lee, Startford, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Victoria DeNitto.
- Malave, Yasenia Ann**, daughter of Waldemar & Monique A. Malave, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Brenda Bicki & Fr. Deacon Michael.
- Moiceanu, Noel Adam**, son of Viorel & Crystal L. Moiceanu, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Vali & Lia Trasca.
- Morgan, Marina Ann**, daughter of Steven D. & Elena B. Morgan, Winston-Salem, NC. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Stelian & Mariana Bizgu.
- Musat, Christina Ana Maria**, daughter of Gheorghe & Ortansa B. Musat, Weston, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Alexandru & Christina Ionescu.
- Niga, Symone Nicole**, daughter of Nicolae & Tracy K. Niga, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Gheorghe Gerlan.
- Oros, Stephany Mary**, daughter of Marcel & Gabriela Oros, Crystal Lake, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Costel & Mimi & Cany Stefanescu.
- Pirvu, Daniel Paul Bryan**, son of Adrian & Camelia Pirvu, Brampton, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Daniel & Simona Tudor.
- Pruteanu, Cristina Maria**, daughter of Claudiu D. & Cecilia Pruteanu, North Aurora, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Ioan & Florica Ratiu.
- Puja, Maria Ana**, daughter of Lilian Puja, Warren, MI. Descent Holy Spirit, Warren, MI. Godparents: George & Darlene Puja.
- Sandu, Daria Nicole**, daughter of Bogdan & Daniela Sandu, North York, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Beatrice Tazlaoanu.
- Schiau, James Robert**, son of Daniel & Libby Schiau, Cleveland, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: Nick & Nancy Schiau.
- Serban, Amelia Rae**, daughter of Sergiu & Leslie H. Serban, Chantilly, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: George & Flori Serban.
- Soto, Maxine**, daughter of Juan & Tatiana Soto, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Loredana Dumitru, Veronica Lugiano.
- Stroe, Shannen Iris Adriana**, daughter of Dorin M. & Corina Stroe, Woodbridge, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Lucian & Rodica Bratu.
- Yoho, Zachary Colton**, son of Wayne & Mirjana Yoho, Strongsville, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: Bob & Julie Dixon.
- Trutza, John Jamison**, son of George & Gretchen Trutza, Fairfield, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Chris Trutza.

RECEIVED INTO THE CHURCH

- Brown, Michelle**, Calgary, AB. St. Mary, Calgary, AB. Rev. Fr. Michael Lupu.
- Doehl, Karin Irina**, Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Helen, Indianapolis, IN. Rt. Rev. Bishop NATHANIEL Popp.
- Fatse, Julia Marie**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Rev. Fr. Cornel Todeasa.
- Masek, Daniel Keith**, Stratford, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Rev. Fr. Cornel Todeasa.

- Masek, Jessica M.**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Rev. Fr. Cornel Todeasa.
- Masek, Karen**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Rev. Fr. Cornel Todeasa.
- Tolle, Kathleen C.**, Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Helen, Indianapolis, IN. Rev. Fr. John Limbeson.
- Weiner, Frank D.**, Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Helen, Indianapolis, IN. Rev. Fr. John Limbeson.
- Weiner, Jane G.**, Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Helen, Indianapolis, IN. Rev. Fr. John Limbeson.

MARRIAGES

- Ciacoi-Pop, Paul I. and Adriana Isdraila**, North York, ON. St. George, ON. Godparents: Cristian & Adriana Mandruta.
- DiMartino, Anthony and Frances Michael**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Nancy M. Baratta.
- Godin, Frank R. and Jennifer J. Riccio**, Branford, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Ernest Godin, Jr.
- Haiducu, Daniel and Luminita Buricea**, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Alexa & Florica Mindea.
- Hotchkiss, Jason and Diane M. Evanko**, Monroe, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: James Evanko & Dawn Petroccio.
- Jerpel, Romeo D. and Sonia M. Ratman**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Nicolae & Elena Docu.
- Lazaridis, Dr. Emmanuel N. and Christina L. Wehmer**, Indianapolis, IN. Sts. Constantine & Elena, Indianapolis, IN. Godparents: Dean & Beth Flaris.
- Leaghi, Mitch D. and Lucretia Hristu**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: Petrica & Anisoara Anghel.
- Militaru, Adrian L. and Aurelia C. Marcu**, North York, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Nicusor & Valeria Lambrache.
- Muzina, Robert J. and Mary J. Lomuscio**, New York, NY. Holy Trinity, Youngstown, OH. Godparents: Frank R. & Molly R. Copacia.
- Nica, Liviu and Mariana Olteanu**, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Marc & Elena Pope.
- Orz, Ionel and Heronima Baldyga**, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparent: Laurenui Guia.
- Pinkerton, James K. and Bobby-Jo Sillito**, Calgary, AB. St. Mary, Calgary, AB. Godparent: Tyler Pinkerton.
- Spiro, Michael J. and Tamara E. Evans**, Cleveland, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: Thomas Spiro & Laurie Kalina.
- Tanase, Thomas D. and Maria E. Barba**, Fairfield, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparent: Karen B. Scinto.
- Tepes, George and Viorica Balescu**, Brooklyn, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparent: Irina Balescu.
- Tirmonia, Dr. Michael V. and Allison Krisher**, West Lake, OH. St. George, Canton, OH. Godparents: M/M Joseph Chaffin.
- Todorut, Ioan and Yesenia De La Rosa**, Chicago, IL. Holy Nativity, Chicago, IL. Godparents: Alexandru Buta & Dakila Arce.
- Zdru, Christos and Gina M. Bertanza**, Bridgeport, CT. St. Dimitrie, Bridgeport, CT. Godparents: John & Anna Zdru.

DECEASED

- Buta, Mary**, 82. Holy Trinity, Youngstown, OH.
- Catana, Dr. Ilie**, 80. St. Mary, Cleveland, OH.
- Ferensick, Maria**, 95. Holy Trinity, Youngstown, OH.
- Fleaka, John P.**, 74. Holy Trinity, Youngstown, OH.
- Lazar, Barbara**, 91. Holy Trinity, Youngstown, OH.
- Mihalache, Georgeta S.**, 68. St. Mary, St. Paul, MN.
- Nastu, Nasta**, 91. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.
- Niculae, Clementina**, 63. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.
- Oltean, Nicholas Jr.**, 63. Sts. Constantine & Helen, Indianapolis, IN.
- Popa, Luise**, 69. St. George, Toronto, ON.
- Purcell, Peter**, 67. St. George, Regina, SK.
- Rigea, Athena**, 87. St. Dimitrie, Bridgeport, CT.
- Scoarste, John Jr.**, 60. St. Mary, Cleveland, OH.
- Szuity, Joseph**, 88. Presentation Our Lord, Fairlawn, OH.
- Vladislav, Gheorghe**, 52. Holy Nativity, Chicago, IL.

FINANCIAL REPORT

EPISCOPATE SUPPORTERS

Dr. Gabriel Curtis, Crestwood, NY	\$ 1,000.00
(I.M.O. Gabriel Cuculescu)	
Anita A. Constant, Chicago, IL	\$ 500.00
Rev. Fr. & Psa. John Limbeson,	
Indianapolis, IN	\$ 200.00
Dr. Ioan D. Cheregi, Skokie, IL	\$ 100.00
Holy Cross Mission, San Jose, CA	\$ 100.00
Dr/M Gheorghe Marinescu,	
West Bloomfield, MI	\$ 100.00
John & Georgia Omorean, Little Canada, MN	\$ 100.00
Nick Sandru Jr., Canton, OH	\$ 100.00
Dr/M Simon Speriosu, Napa, CA	\$ 100.00
Raymond R. Tyulty Sr., Akron, OH	\$ 100.00
George B. Nenson, Regina, SK	\$ 75.00
Ilie Racoveanu, Garden City, MI	\$ 60.00
Anonymous, Indianapolis, IN	\$ 50.00
Constantin Dragut, Jacksonville, FL	\$ 50.00
M/M Victor Mangu, Van Nuys, CA	\$ 50.00
Jon Dogar Marinesco & Manuela Mihalescu,	
Forest Hills, NY	\$ 50.00
Psa. Victoria Moldovan, New Wilmington, PA	\$ 50.00
M/M John Pop, Jr., Northbrook, IL	\$ 50.00
Constantin Sinzianu, Rochester, MN	\$ 50.00
Pompiliu & Elizabeth Voicu, New York, NY	\$ 50.00
M/M John Lascue, Regina, SK	\$ 43.26
M/M John Roscoe, Regina, SK	\$ 36.05
V. Rev. Fr. & Psa. Mircea Marinescu,	
Elkins Park, PA	\$ 35.00
Mary Barsan, North Canton, OH	\$ 25.00
John Bogdan, Parma, OH	\$ 25.00
M/M John Brejea, Phoenix, AZ	\$ 25.00
Iuliana Campean, Grosse Pointe Park, MI	\$ 25.00
(I.M.O. Valentina Cornea)	
Florence Churilla, Eastpointe, MI	\$ 25.00
M/M George Dobrea, Lakewood, OH	\$ 25.00
James Capeti, South St. Paul, MN	\$ 25.00
Rev. Fr. Paul Craciun Jr., Ft. Meyers, FL	\$ 25.00
Doina M. Dumitrescu, Princeton, NJ	\$ 25.00
M/M George Pazara, Akron, OH	\$ 25.00
John Plesia, Westerville, OH	\$ 25.00
Virginia M. Precop, St. Clair Shores, MI	\$ 25.00
Rev. Fr. & Psa. Romey Rosco,	
Dearborn Hts., MI	\$ 25.00
Florin Sandulescu, Boonton, NJ	\$ 25.00
M/M Earl Stan, Warren, OH	\$ 25.00
Thrisia Pana, Regina, SK	\$ 20.00
Lizica Gontescu, N. Vancouver, BC	\$ 17.83
Tony Lupu, Scarborough, ON	\$ 17.83
Irina Maria Tuluca, N. Vancouver, BC	\$ 17.83
Virginia Jiga, Albany, NY	\$ 10.00
Psa. Martha MacLellan, Winnipeg, MB	\$ 10.00
Vera Lipan, Regina, SK	\$ 7.13

GENERAL DONATIONS

St. Elias, Ellwood City, PA	\$ 100.00
(1995 Congress Donation)	
Aurelia M. Devine, Detroit, MI	\$ 5.00

PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND

The Trip of Your Life!

10 Days

Less than \$1,500.00 per person
covers all expenses

Time: February 1996

Under the direct guidance of the Bible Society of
the Romanian Orthodox Episcopate of America

Interested?

CONTACT: Fr. Remus Bleahu

Phone: (216) 746-5397 or Fax: (216) 744-0447

* Special rates for clergy,
but only for a limited number

Rev. Fr. Grama and the
Parishioners of St. Mary's Romanian
Orthodox Church of Cleveland, Ohio
Wish

V. Rev. Fr. Vasile Hategan
A
Happy 80th Birthday

MEMORIAMS

M/M John de Mintici, Toronto, ON	\$ 46.00
(I.M.O. Ilarie & Marioara de Mintici)	
Sandy & Nicco de Mintici, Mississauga, ON	\$ 30.00
(I.M.O. Marioara de Mintici)	
Psa. Eugenia Mihadas, Mississauga, ON	\$ 14.26
(I.M.O. Marioara de Mintici)	
The Cristoloveanu Family, Westlake, OH	\$ 10.00
(I.M.O. Dr. Ilie Cantana)	

EPISCOPATE DUES

St. George Cathedral, Southfield, MI	\$ 1,050.00
(1995-96)	

EPISCOPATE SUNDAY

St. George Cathedral, Southfield, MI	\$ 128.00
--------------------------------------	-----------

BISHOP'S TRAVEL FUND

Sts. Constantine & Elena, Indianapolis, IN	\$ 200.00
--	-----------

MISSION FUND

St. George Cathedral, Southfield, MI	\$ 800.00
--------------------------------------	-----------

HELP FOR ROMANIA

The MacLellan Family, Winnipeg, MB	\$ 43.71
------------------------------------	----------

IERTAREA

Am citit anul trecut un articol din revista Reader's Digest, despre iertare, cu titlul: "Trei cuvinte care vindecă." Cuvintele acestea sunt: "Eu te iert" și autoarea citează câțiva autori, care au scris despre iertare și dânsa a ajuns la următoarele concluzii:

a. Cei care nu iartă pe cei ce îi vatămă cu vorba, ori cu fapta, se gândesc mereu la răzbunare și suferă îngrozitor, când în continuu planuri cum ar putea să se răzbune cât mai greu, ca să-și satisfacă orgoliul lor, deci aceștia sunt, dur și simplu, bolnavi și aceasta poate să dureze vreme îndelungată, ceea ce le poate pune în primejdie și sănătatea trupască.

b. Cei care iartă, simt o ușurare, o pace sufletească, au senzația unei puteri, care îi face să nu simtă amărăciune, rușmănie, și această obișnuință, sau mai bine zis, dar sufletesc, este o mare binefacere pentru sănătatea minții a trupului.

c. Iertarea aduce pace și întărirea relațiilor familiare și prietenești în societate. Autoarea citează pe poetul englez Alexander Pope, care a spus: "A greși este uman, a ierta este divin."

Deci, cel care iartă pe cel ce îi greșește sau îl ofensează cu ceva, înseamnă că are puterea stăpânirii de sine, nu se lasă biruit de ispita păcatului răzbunării, și nu vine cu ofensă în contra ofensei, ci el vine cu hotărârea pe care o dă conștiința lui, ca om de caracter și ascultător al poruncilor dumnezeiești, să-și zică în sinea lui: "Eu îl iert." Și aceste cuvinte au puterea vindecării ranei produse de ofensa primită, aduc încetarea unei continuări de schimburi de ofense, care ar duce la o îndelungată stare de nervi și mereu pe poziții de război și dușmanie.

În Sfânta Scriptură se vorbește foarte mult despre iertare, fiindcă în omenire a intrat sămânța răutății, a păcatului neascultării omului față de Dumnezeu, creatorul și ziditorul său, fiind îndemnat de diavolul și această greșală trebuia să fie ispășită, îndreptată și iertată. Dacă nu este greșală, nu este necesară iertarea. Dar din momentul când a intrat păcatul în lume, omenirea a intrat în robia celui viclean, tatăl fărădelegilor și astfel firea omenească a fost contaminată de boala neascultării poruncilor lui Dumnezeu. Nimeni nu putea să aducă iertare omenirii pentru neascultare, decât singur Dumnezeu, pe Care ea L-a vătămat și așa aflăm în Testamentul Vechi, cum în nenumărate rânduri, Dumnezeu prin oamenii Săi aleși, proorocii, anunță pe poporul lui Izrail și pe conducătorii lui, că de nu se vor îndrepta îi va pierde pentru păcatele lor, cu care L-au vătămat adânc. Poporul și conducătorii s-au căit pentru fărădelegile lor, au cerut iertare, făgăduind că se vor îndrepta și nu vor mai greși, iar Dumnezeu, în marea Lui milostivire i-a iertat.

La Levitic, în capitolele patru, cinci și șase, Dumnezeu îi spune lui Moise toată procedura ce trebuie îndeplinită față de cei ce greșesc în fața lui Dumnezeu, după cazurile

de greutate, cum pot obține iertarea prin diferitele jertfe ce trebuiesc aduse la templu, ca miei, viței, berbeci, țapi, păsări, pentru ispășirea păcatelor poporului și conducătorilor și instrucțiuni despre arderea și folosirea diferitelor părți ale jertfelor. La Numeri, 14:19, Moise cere lui Dumnezeu să ierte poporul, să nu-l piardă fiindcă făcuse răzvrătire. La Cartea a 2-a Cronicilor, (6:21, 25, etc.) Solomon se roagă lui Dumnezeu să ierte poporul, iar la Ieremia (31:34) se spune că Dumnezeu îi va ierta dacă vor respecta legământul făcut de Dumnezeu cu poporul lui Izrail. Nu se vorbește despre iertarea pe care poate sau trebuie să o dea o persoană altei persoane pentru vătămarea adusă, ci numai Dumnezeu poate să ierte pe cei ce greșesc, fiindcă Legea Veche admitea ochi pentru ochi și dinte pentru dinte, schilodeală pentru schilodeală, etc. (Levitic 24:19-20).

În Testamentul Nou, iertarea are un sens cu totul deosebit, mai înalt și care nu se bazează pe jertfele sângeroase ale animalelor aduse spre ardere la templu, ci pe nemărginita și marea dragoste și bunătate a lui Dumnezeu, care a dat pe însuși Fiul Său, cel Unul Nascut, pentru ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă viața veșnică (Ioan 3:16). Mântuitorul Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu s'a jertfit pe Crucea Golgotei, vărsându-și scump Sângele Său, pentru iertarea păcatelor tuturor oamenilor, prin care s'a adus împăcarea lumii cu Dumnezeu, dar cu condiția ca să creadă în El și să se pocăiască, apoi să trăiască întocmai după sfintele Sale învățături cuprinse în Sfânta lui Evanghelie, care a început cu chemarea la pocăință: "Pocăiți-vă, căci s'a apropiat împărăția cerurilor." (Matei 4:17).

Mântuitorul a dat un sens nou iertării prin aceea că omul vătămat de aproapele său să-l ierte și să nu caute nici un fel de ispășire sau răzbunare asupra celui vinovat. El ne învață: "De veți ierta oamenilor greșalele lor, iertava și vouă Tatăl vostru cel ceresc, iar de nu veți ierta oamenilor greșalele lor, nici Tatăl vostru nu vă va ierta greșalele voastre." (Matei 6:14-15). Aceasta condiție ne este dată și în rugăciunea "Tatăl nostru," dată de însuși Mântuitorul ucenicilor când au cerut să-i învețe cum să se roage, rugăciune principală pentru toți creștinii și în care noi cerem și ne obligăm: "Și ne iartă nouă greșalele noastre, precum și noi iertăm greșiților noștri." Când L-a întrebat Petru, de câte ori trebuie să ierte pe fratele său care îi greșește, îl va ierta oare de șapte ori: Mântuitorul i-a răspuns: "Nu-ți zic ție până la șapte ori, ci până la șaptezeci de ori câte șapte." (Matei 18:21-22).

Când i-a învățat să se roage cu credință că vor primi cele cerute, le-a mai spus: "Iar când stați de vă rugați, iertați de aveți ceva împotriva cuiva, ca și Tatăl vostru cel din ceruri să vă ierte greșalele voastre." (Marcu 11:25). La predica de pe munte aflăm aceasta minunată învățătură: "Nu judecați și nu veți fi judecați, nu osândiți și nu veți

Cont. la pag. 18

IERTAREA

Cont. de la pag. 17

fi osândiți, iertați și veți fi iertați.” (Luca 6:37). Mai învățăm să fim și foarte îngăduitori: “De va greși fratele, dojenește-l și dacă se va pocăi, iartă-l. Și chiar dacă îți va greși de șapte ori într-o zi, și de șapte ori se va întoarce către tine, zicând: Rău îmi pare, tu să-l ierți.” (Luca 17:3-4). Mai avem o învățătură de la Mântuitorul Hristos, în care nu este cuvântul “iertare,” dar eu cred că e mai mult decât iertarea El a spus: “Ați auzit că s’a zis: Să iubești pe aproapele tău și să urăști pe vrăjmașul tău. Iar Eu vă zic vouă: Iubiți pe vrăjmașii voștri, binecuvântați pe cei ce vă blestemă, faceți bine celor ce vă urăsc și rugați-vă pentru cei ce vă vatămă și vă prigonesc.” (Mat. 5:43).

Mântuitorul Iisus Hristos, nu numai că-ne-a învățat ca să iertăm, ci El însuși s’a rugat Tatălui ceresc ca să ierte pe cei ce L-au chinuit și răstignit între doi tâlhari: “Părinte, iartă-le lor că nu știu ce fac.” (Luca 23:34). Câți dintre noi, dacă am fi chinuiți de moarte, am putea să ne rugăm pentru iertarea păcatelor celor ce ne-ar ridica viața?

După Învierea Sa din morți, a dat Apostolilor Săi darul de a ierta păcatele, astfel: “Luați Duh Sfânt; căroră veți ierta păcatele, vor fi iertate; căroră le veți ținea, vor fi ținute.” (Ioan 20:22-23). După Înălțarea Sa la cer, în ziua Cincizecimeii, le-a trimis pe Sfântul Duh, care le-a dat curajul și darul de a propovădui Sfânta Lui învățătură și la alte neamuri și chiar în aceeași zi au înființat Biserica Creștină, al carei Cap este Domnul nostru Iisus Hristos. Ei au continuat cu întemeierea de Biserici cum li s’a poruncit și au lăsat urmași pentru conducere, transmițându-le și acestora darul Sfântului Duh, prin rugăciune și punerea mâinilor lor, ca să propovăduiască mai departe Cuvântul lui Dumnezeu, să boteze și să dea dezlegare de păcate celor ce se pocăiesc și duc o viață bine plăcută lui Dumnezeu.

În ajunul răstignirii Sale, Mântuitorul a chemat pe ucenicii Săi la Cina cea de Taină, unde a instituit Jertfa nesângeroasă, binecuvântând pâinea și vinul, le-a prefăcut în Sfântul Său Trup și Sânge și le-a dat lor. Când le-a dat paharul a zis: Beți dintru acesta toți; că acesta este sângele meu al legii celei noi, care pentru mulți se varsă spre iertarea păcatelor. (Mat. 26:27-28). După aceea le-a zis: Această să o faceți întru pomenirea mea. (Luca 22:19). Aceasta este sfânta Taină a Împărtășaniei, care se pregătește la fiecare Sfântă Liturghie și din care pot să se împărtășească creștinii, care doresc “întru curată mărturisire a cugetului lor să se unească cu Sfântul Său Trup și Sânge, și să-L aibă pe El locuind și petrecând în ei, împreună cu Tatăl și cu Sfântul Duh.” (citad din Rugăciunea Sf. Vasile cel Mare, dinainte de împărtășanie). Aceasta e mai mult decât iertarea păcatelor și cel mai important mijloc de a ne apropia de Tatăl nostru ceresc. Prin rugăciunea zilnică și prin împărtășirea regulată, menținem legătura noastră permanentă cu Dumnezeu, prin Domnul nostru Iisus Hristos și Sfântul Duh, cu Sfânta Treime, izvorul iertării și al mântuirii noastre. ✽

Preot Romulus Radu

Misiunea Ortodoxă Română “St. Gregory,” Reading, Pennsylvania

Misiunea este menirea apostolică a Bisericii de a predica Evanghelia la toate noroadele, chemându-le la împăcare, în numele aceluiași Hristos, prin pocăință și botez: “Mergând, învățați toate neamurile, botezându-le în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, povățuindu-le să păzească toate câte v’am poruncit vouă” (Matei 28,19), dorind prin acest legământ “ca toți oamenii să se mântuiască și la cunoștința adevărului să vină” (1 Tim. 3,4).

Încă dintru începuturi, actul de punere în lumină a valorii universale a mesajului Evangheliei a fost nedespărțit de formarea de **comunități creștine**, prin mărturisirea credinței și botezul în numele Sfintei Treimi, iar chemarea la misiune a Bisericii, fundamentată pe cele douăsprezece pietre de temelie ale ei și pe cei doisprezece apostoli, dorește să realizeze reîntregirea unității omenirii prin împăcarea în Hristos. În felul acesta Biserica este deschisă din toate timpurile, pentru toate popoarele și pentru toate culturile lumii, spre zidirea Trupului unic al Domnului.

Trebuie evidențiat faptul că Ortodoxia n’a neglijat practica misionară, atât pe plan intern cât și pe plan extern și cu toate condițiile istorice, adesea foarte vitrege, în care totuși s’a dezvoltat, s’a preocupat de extinderea lucrării Bisericii “în afară” ca spațiu, dar această lucrare s’a permanentizat mai ales în timp, pe plan intern istoric, urmărind construirea unei Biserici viabile, bazată pe succesiunea generațiilor de creștini.

Și revenind la Diaspora românească, este demn de menționat că în vara anului 1993, sosind în vizită în orașul Reading, am aflat că pe lângă multele contaminări de ordin religios în rândurile românilor de pe aria acestui burg, ar mai fi și suflute cu plămadă neîntinată, care așteaptă să intre să staulul celor 99 de oi și bunul Dumnezeu să le aducă la cunoștința Adevărului și să le călăzească pe calea care duce spre mântuirea sufletului.

Cert este faptul că după o destul de lungă și anevoioasă muncă de depistare, mai ales pe teren, s’a ajuns la bilanțul că peste 40 de familii doresc biserică și slujbă în dulcele grai al plaiurilor natale. Și astfel, în ziua de 6 Noiembrie 1993, a avut loc în biserica greacă “St. Mathew” din localitate, Adunarea generală a românilor de religie ortodoxă, cu participarea delegatului oficial al Sfintei Episcopii, în persoana P.C. Pr. Protoiereu Mircea Marinescu, coordonatorul și sprijinitorul muncii de constituire a comunității, care conform uzanțelor întocmite și votării a statuat hotărârea plenului de a ființa noua Misiune.

Paralel cu slujirea în duminici și sărbători, am urmărit o învățare cât mai bună prin predică, dar și o lămurire cât mai adecvată a problemelor legate de ortodoxie în gen-

Cont. la pag. 19

... al, de viața spirituală, de Sfintele Taine și ierurgii, cu
... cent deosebit pe botez, marturisire și împartășanie,
... apostolicitate, sobornicitate, unitate și univesalitate cu
... rivire la Biserica și dreapta credință, despre trup și
... suflet, tradiție și tradiții, post și rugăciune etc. Împreună
... cu membrii din Consiliul parohial am căutat să găsim
... înțelegere în ceea ce privește locașul de slujire la alți
... confrați ortodocși, deoarece între timp, Consiliul parohial
... bisericii grecești a precizat în scris, cu "ultimatum," că
... mai putem funcționa în același locaș numai șase luni de
... ale, în schimbul unei plăți săptămânale. Avem cuvinte
... de prețuire pentru părintele paroh grec Spiridon
... Apadimitriu, care și-n aceste condiții s'a arătat cât se
... poate de binevoitor, împrumutându-ne obiecte de cult și
... interesându-se permanent în ce cadru ne desfășurăm
... activitatea liturgică și practic-misionară.

Datorită strădaniei și efortului deosebit depus de
... familia Gerald și Ionela Daub Zamfir, după multe zile de
... cutari, am găsit acest locaș de închinăciune "Church of
... od - Holy Rosary" pus la dispoziție prin bunăvoința
... conducerii acestei biserici, în persoana Monsignorului
... elix A. Losito.

În această situație, Consiliul parohial condus cu dragoste,
... perseverență, ambiție și pricepere de tânărul dar devotatul
... creștin Gheorghe Viteazu, a hotărât o contribuție lunară,
... mai mult simbolică, pentru fiecare familie, cu gândul
... urat și mărturisit de a agonisi, în timp, banii necesari
... pentru temeluirea unei biserici ortodoxe românești și în
... această parte mai puțin cunoscută a Americii.

Seară de seară, prin lapoviță și ninsoare am străbătut
... prașul în lung și'n lat, am deschis ușile caselor fraților
... omâni, în mod repetat și am realizat ceea ce putem numi
... acceptat bun și încurajator, în sensul că familiile vizitate
... au fost de acord cu aceasta inițiativă.

Am primit de la Episcopia Ortodoxă Română din
... America Sfintele vase de cult, Sfântul Antimis, cărți cu
...ânduiala slujbelor în limbile engleză și română, diferite
... irtă de rugăciune pe care le-am împărțit enoriașilor,
... soane pe hârtie format mare pentru sărbătorile de peste
... n și praznice împărătești, icoana hramului și un rând de
... eșminte, donație personală a P.S. Episcop Nathaniel,
... ăruia îi mulțumim în mod deosebit pentru sprijinul și
... drumările prețioase date cu ocazia vizitei de două zile
... la Misiunea noastră. Datorită dragostei frățești și
... bunăvoinței P.C. Pr. Onisie Morar din Hazleton avem
... Sfântul Epitaf și cărți cu răspunsurile la Sfânta liturghie.

Așa cum primim mesaje din alte părți drumul spre
... realizări este încet, cu asperități, dar nu imposibil de
... parcurs. Sunt în comunitatea noastră familii care merg
... trup și suflet, la bine și la greu, cu Misiunea. Unii nu pot
... și explice de ce nu avem locaș propriu de închinăciune
... i nu admit să slujim în biserica unor creștini de altă
... religie decât a lor, alții încearcă să umble cu fel de fel de
... nective care nu-și găsesc justificare.

ESTE greu, destul de greu, dar nu imposibil. Gândim
... Cont. la pag. 20

Sfântul Apostol Filip 14 Noembrie

Acest Apostol, unul din ceata celor 12 Apostoli, era
... din Betsaida Galileii, împreună cetățean cu Andrei și cu
... Petru, Apostolii. Și multă înțelepciune avea acest
... dumnezeiesc Apostol, că se îndeletnicea cu cercetarea
... locurilor din Legea veche și din Prooroci, despre Mesia
... cel așteptat, pregătindu-se, astfel, a-L cunoaște pe Acela,
... despre care încă nu știa că venise pe pământ. Cu acest fel
... de dragoste aprinzându-se el pentru Mesia, iată că Cel
... dorit de El călătorea prin Galileea și, aflându-l pe Filip,
... i-a zis lui: "Urmează-mi Mie." (Ioan 1,43). Și cunoscând
... pe Mesia în persoana lui Iisus Hristos, Filip lăsa totul și
... se făcu unul din cei mai zeloși ucenici, însoțind pe Iisus
... pretutindenți, luând aminte la viața Lui preasfântă, urmând
... sărăcia Lui și învățând de la Dânsul dumnezeiasca
... înțelepciune cu care avea să lumineze lumea.

Cu drept cuvânt, aflând pe prietenul său Natanail,
... căruia Scriptura îi mai spune și Vartolomeu, Filip i-a
... spus cu bucurie: "Am aflat pe Acela despre Care au scris
... Moise în Lege și Proorocii, pe Iisus, fiul lui Iosif din
... Nazaret," (Ioan 1,45). Și așa l-a dus la Iisus, și încă multe
... locuri se află în Evanghelie despre acest Apostol, care
... împărtășea credința lui Hristos și altora.

Apostolii, fiind sortiți să propovăduiască în lume, după
... pogorârea Duhului Sfânt, s'au răspândit, fiecare în părțile
... unde era chemat, pentru vestirea Evangheliei. Apostolul
... Filip, precum ne spune istoricii Teodoret și Eusebiu, a
... predicat Evanghelia în cele două Frigii din Asia Mică și
... în Ierapole.

A străbătut, deci, mai întâi, toată Siria și toată Asia
... Mică și, întâlnindu-se cu Sfântul Apostol Vartolomeu,
... au pronit a lucra împreună la slujba Cuvântului. Mai
... aveau cu ei încă și pe fericita fecioară Mariam, sora după
... trup a Sfântului Filip, care îi urma și le slujea lor. Și dacă
... au ajuns în Lidia, Apostolii au fost primiți cu dușmănie
... de păgâni, au fost închiși în temniță, bătuiți cu toiege,
... improșcați cu pietre, încercând să-i ucidă. Și n'au scăpat
... cu viața, decât prin mijlocirea binecredinciosului Ir, care
... botezându-se și Hristos făcând minuni cu el, Apostolii
... au putut pleca nu numai nevătămați, dar botezând pe toți
... păgânii din cetate și lăsând pe Ir episcop în urma lor. În
... calea lor prin Asia, cei doi Apostoli s'au întâlnit și cu
... Sfântul Apostol și Evanghelist Ioan, propovăduind și el
... Evanghelia tot prin Asia; și unii de la alții luând puteri,
... cu și mai multă râvnă raspândeau sămânța lui Hristos.

Deci, au mers dumnezeieștii Apostoli în Ierapole, cetate
... plină de idoli. Și se osteneau Sfintii, ziua și noaptea,
... povătuind, învățând și vindecând, după cuvântul
... Domnului. Și era în cetate un oarecare Stahie, care, de 40
... de ani era orb; pe acela Apostolii, vindecându-l, a crezut
... în Domnul și s'a botezat și el și toată casa lui. Și s'a
... răspândit vestea în toată cateata. Și s'a botezat mult
... popor, crezând în Hristos, iar dregătorul cetății, auzind
... de aceasta, a dat poruncă și, prinzând în lanțuri pe Sfintii,
... au legat de picioare pe Sfântul Filip și l-au răstignit cu

Cont. la pag. 20

MISIUNEA ...

Cont. de la pag. 19

și credem că prin muncă perseverentă în ogorul încă înțelenit și prin stăruință neîntreruptă în rugăciune, vom ajunge să realizăm ceea ce ne-am propus, mai ales că avem la îndemana exemplul confrăților noștri.

Permanent, la loc de frunte, ne stau cuvintele de diamant ale marelui învățător Pavel, apostolul neamurilor, din Epistola I către Corinteni, care corolează și conving: "Vă îndemn fraților, pentru numele Domnului nostru Iisus Hristos ca toți să vorbiți la fel și să nu fie dezbinări între voi, ci să fiți cu totul uniți în acelasi cuget și aceeași înțelegere" (cap. 1 v. 10).

Pentru comunitatea noastră și pentru alte comunități, spre luare-aminte și meditație, inserăm cuvintele părintelui patristic Petru Damaschin din "Învățăture duhovnicești," Filocalia română, vol. 5, p. 40: "... Dumnezeu nu ne-a zidit spre mânie, ci spre fericire, ca să ne bucurăm de bunătățile Lui și să ne arătăm cu mulțumire și recunoștință față de Binefacător. Negrija noastră în a cunoaște darurile lui Dumnezeu ne-a adus la trândavie. Iar trândăvia ne-a dat pe mâna uitării de la care a împărășit peste noi neștiința. Bine este deci să nu cădem, sau să cădem și să ne ridicăm ... să nu ne înstrăinăm de iubirea de oameni a lui Dumnezeu. Căci dacă vrea, face milă cu neputința noastră, numai să nu ne depărtăm de El ... Să gândim că o mie de ani înaintea Domnului sunt ca o zi și o zi ca o mie de ani ...

De aceea să nu ne grăbim și să nu ne obosim, ci pururea să punem din nou început. Ai căzut, ridică-te ... Numai pe Dumnezeu să nu-L părăsești, căci atunci vei fi osândit de deznădejde, mai rău decât un sinucigaș. Stăruie pe lângă El și El își va face milă cu tine, fie prin întoarcerea ta, fie prin încercare, fie prin altă faptă a purtării de grijă, fără să știi tu." ✽

Pr. Constantin Popa

SFÂNTUL ...

Cont. de la pag. 19

capul în jos și, pe când îi găureau cu sfredelul gleznele picioarelor, Sfântul făcând rugăciune, și-a dat duhul în mâinile lui Dumnezeu. Și îndată s'a cutremurat pământul și, despicăndu-se, a înghițit mult popor și pe dregător, cei rămași căzând îngroziți la picioarele Sfinților și eliberându-i.

Deci, așezând pe Stahie episcop al noii Biserici și îngropând moaștele Sfântului Filip, Apostolul Vartolomeu s'a dus în Armenia, unde a fost răstignit pentru Hristos, iar Sfânta Mariam s'a dus în Licaonia, unde s'a sfârșit în pace. ✽

Hramul Mănăstirii Adormirea Maicii Domnului

Spre marea noastră bucurie, în dimineața din ajunul Hramului mănăstirii noastre, biserica s'a umplu repede cu pelerini care au venit să participe alături de noi la Sfânta Liturghie și la sfințirea apei. A urmat o masă de prânz și toată lumea a fost gata să ia parte la ceea ce Apostolii au făcut cu mult înainte în grădina Ghetsimani - pregătirile de a înmormânta pe Fecioara Maria, Maica Domnului nostru. Cu toate că a fost o zi foarte călduroasă toată lumea a participat la pregătiri cu bucurie și entuziasm.

La coborârea serii, biserica s'a umplut din nou, pentru slujba de priveghere cu prohodul Maicii Domnului. Prea Sfințitul Episcop Nathaniel împreună cu câțiva preoți din împrejurimi, s'au alăturat preoților mănăstirii pentru priveghere. Procesiunea cu epitaful s'a desfășurat împrejurul noii fundații a viitoareii săli de mese; drumul a fost luminat de lumânări. Ne-am rugat Maicii Domnului să protejeze această clădire, pe binefacători, cât și pe cei care vor lăuda pe Domnul în ea.

În ziua Praznicului, Prea Sfințitul Nathaniel, 17 preoți și 2 diaconi s'au îmbrăcat în biserică înaintea procesiunii la pavilion unde s'a slujit Sfânta Liturghie. În ciuda timpului umed și foarte călduros, au participat la acest Hram circa 450 de pelerini. Anul acesta, cu ocazia praznicului mănăstirea a primit în dar dela mănăstirea Schimbarea la Față din Navpaktos, Grecia, o mică parte din crucea Domnului nostru Iisus Hristos, precum și o părticică din moaștele sfinților Probus și Andronicus (amintiți la 12 Octombrie) și a Sfântului Pahomios rusul (amintit la 7 Mai). Toți cei prezenți au avut ocazia să venereze aceste relicve la sfârșitul Liturghiei. Moaștele au fost aduse apoi în biserică unde pelerinii le pot venera atunci când vizitează mănăstirea și pot astfel primi bincuvântarea acestor sfinți care "au venit" la mănăstirea noastră.

După masa de prânz, s'a slujit Sfântul Maslu, iar pentru a da posibilitatea la cât mai mulți pelerini care veneau de departe să participe la slujba vecerniei, aceasta a avut loc în pavilion, imediat după Sf. Maslu. Toată lumea a plecat dela mănăstire îmborsătată sufletește de participarea la această zi de sfântă sărbătoare.

Mulțumim Prea Sfințitului Nathaniel, clerului, ajutoarelor neobosite cât și tuturor celor care au venit de departe sau de aproape, pentru a ni se alătura în rugăciuni, mărind pe Dumnezeu și pe Maica Lui, care prin adormirea ei, nu ne-a părăsit pe noi. ✽

Știri Din Lumea Ortodoxă

Întâlnire Panortodoxă

Între 26 Octombrie și 1 Noiembrie 1995, Biserica Ortodoxă Română aniversază 110 ani de autocefalie (1885) și 70 de ani de la ridicarea la rang de patriarhat (1925), precum și 45 de ani de slujire arhierască a P.F. Patriarh Teoctist, acum octogenar. Întâistătătorii tuturor Bisericii Ortodoxe, ca și ai altor Biserici, au fost invitați la București pentru aceste festivități. Ultimile întâlniri panortodoxe la cel mai înalt nivel au avut loc în Martie 1992 la Constantinopol și în Septembrie 1995 în Insula Patmos (Grecia) cu ocazia împlinirii a 1900 de ani de la scrierea Apocalipsei de către Sfântul Ioan.

P.S. Nathaniel al Episcopiei Ortodoxe Române din America (USA și Canada) — OCA, însoțit de o delegație de preoți, va fi prezent la festivități. P.S. Sa va vizita și Mitropolia Moldovei și Episcopiile Maramureșului, Oradei și Covasnei.

(Viața Cultelor, 31 August 1995)

Muntele Athos

"Banca Europeană de Investiții," cu sediul în Luxemburg, a aprobat restaurarea unor mănăstiri de la Athos, între care: Stavronikita, Simon Petra și Iviron, ceea ce acoperă 85% din costul total al renovărilor absolute necesare pentru mănăstirile athonite.

(The Orthodox Church, Septembrie 1995)

Întînire

Duminică 13 August a.c., când s'au împlinit 400 de ani de la victoria Voievodului Mihai Viteazul asupra acestei otomane la Călugăreni, P.S. Teodosie, Episcop-Vicar al Arhiepiscopiei Bucureștilor a sfințit crucea comemorativă reamplasată în 1993 pe locul bălălici. Este vorba de o replică a crucii proiectate de sculptorul Oscar Spathe și instalată la Călugăreni în anul 1910, care rezistat numai până la cutremurul din anul 1977. Tot la 13 August 1995, a fost dezvelită și o statuie ecvestră a domnitorului Mihai Viteazul (1593-1601) care — în anul 1600 — a realizat prima unire politică a celor trei țări românești — Muntenia, Moldova și Transilvania.

(Viața Cultelor, 18 August 1995)

Polonia

Între 19 și 20 Mai a.c., peste 2000 de tineri ortodocși din Polonia, Lituania, Rusia, Slovenia, Grecia și România au participat la un important pelerinaj la mănăstirea Grabarka din Polonia, unde au fost primiți de Episcopii Sava de Bialystok și Ieremia de Wrocklaw.

Între animatorii grupului s'a numărat și Pr. John Matusiak, teolog aparținând Bisericii Ortodoxe Americane (OCA).

(S.O.P. ar 200, August 1995)

Hramuri

Din cele 335 Mănăstiri și schituri din România — înregistrate în "Ghidul așezămintelor monahale ortodoxe din România," apărut recent în editura Fundației Anastasia din București — 105 sunt închinare Sfintei Fecioare Maria; 32, Sfinților Arhangheli Mihail și Gavril; 31, Schimbării la Față, Botezului, Învierii sau Înălțării Domnului; 29, Sfântului Nicolae; 26, Sfintei Treimi; 22, Sfântului Gheorghe; 15, Nașterii și Tăierii Capului Sfântului Ioan Botezătorul; 13, Sfântului Prooroc Ilie; 9, Sfinților Împărați Constantin și Elena; 8, Sfinților Petru și Pavel; 7, Izvorului Tămăduirii; 6, Duminicii Tuturor Sfinților; 6, Înălțării Sfintei Cruci; 5, Cuvioasei Paraschiva; 4, Sfântului Dumitru; câte trei, Sfinților Trei Ierarhi și Pogorării Sfântului Duh; câte două, Sfântului Andrei și Sfântului Calinic de la Cernica. Alte hramuri alese de numai câte a mănăstire sau schit sunt Sfântul Evanghelist Luca, Sfântul Evanghelist Ioan, Învieria lui Lazăr, Sfânta Ana, Sfântul Antonie cel Mare, Sfinții 40 de Mucenici, Sfântul Iosif Mărturisitorul, Sfântul Simion Stălpnicul, Sfântul Ioan Bogoslovul, Sfinții Atanasie și Chiril, Duminicii Sfinților Români (a doua după Rusalii). Bincredinciosul Voievod Ștefan cel Mare și Sfânt, Sfântul Cuvios Daniil Sisastrul, Sfânta Cuvioasă Teodora de la Sihla și Sfântul Ioan cel Nou de la Suceavă.

(Viața Cultelor, 18 August 1995)

Serbia

Între 14 și 26 Mai a.c., a avut loc la mănăstirea Milosevo și la Belgrad, Adunarea Episcopatului ortodox sârb, prezidată de P.F. Patriarh Pavel. A fost aleasă această mănăstire pentru că acum 400 de ani, la 24 Mai 1595, turcii au distrus aici relicvele Sfântului Sava, primul episcop, al acestei Biserici.

Ordinea de zi a cuprins probleme privind ordinea canonică, cateheza, situația creată în Slavonia orientală după ofensiva croată din 1 Mai a.c., exprimându-se solidaritatea cu diocezele sârbești din regiunile afectate de război. Relativ la organizarea canonică a diasporei, Ierarhii s'au pronunțat pentru o constituție comună în toate diocezele sârbești din USA, Canada și Europa occidentală, pe baza rezoluțiilor aceluiași episcopat din anul 1993 și a Adunării generale SCOBA (Conferința Episcopilor Ortodocși Canonici din America și Canada) din anul 1994.

La 24 Mai, P.F. Patriarh Pavel, împreună cu episcopii sârbi, a săvârșit Sfânta Liturghie în biserica Sfântul Sava din Vracar - Belgrad, unde acum exact patru secole au fost profanate moaștele Sf. Sava.

(S.O.P. nr. 200, August 1995)

Pelerinaj

La 28 August a.c., în catedrala patriarhală din București, peste o sută de tineri ortodocși din România au primit

Cont. la pag. 22

ȘTIRI ...

Cont. de la pag. 21

binecuvântarea P.S. Episcop Teofan Sinaitul, Vicar-patriarhal, pentru un pelerinaj în Italia. Călătoria lor, sub ghidajul spiritual al P.S. Episcop Justin Sigheteanul, îi va purta în comuna Loreto (Ancona), unde în secolul al XVI-lea a fost mutată "Casa" din Nazaret în care a locuit Mântuitorul și a fost construită bazilica Casei Sfinte, apoi la Roma pentru a se închina la mormintele Sfinților Apostoli Petru și Pavel, la Padova la bazilica Sf. Antonie etc.

(Viața Cultelor, 31 August 1995)

Uganda

Recent a fost întronizat la Kampala Episcopul Teodoros Nankyama ca Mitropolit de Kampala (Biserica Ortodoxă din Uganda), primul african care ajunge într'un asemenea post, considerat al doilea ca importanță din Africa după cel din Nairobi, Kenya. Biserica ortodoxă ugandeză face parte din Patriarhia Alexandriei.

(The Orthodox Church, Septembrie 1995)

Ajutor

Patru din cele șase proiecte românești prezentate Comisiei Uniunii Europene în cadrul programului "Monumente religioase" au fost selecționate pentru finanțare în vederea restaurării (200 milioane ECU). Este vorba de mănăstirea Stavropoleos din București (secolul al XVII-lea), de mănăstirea Apostolache, județul Prahova (secolul al XVII-lea), de biserica "Sfântul Mihail și a tuturor Sfinților" din Surdești, Lăpuș, județul Maramureș (secolul al XVII-lea) și de biserica unitariană din Chilieni, județul Covasna (secolul al XIII-lea).

(Viața Cultelor, 18 August 1993)

Manuscrise

În biblioteca Schitului Prodromul de la Muntele Athos există, pe lângă cele 5000 de volume de carte veche greacă și română, și un număr de 219 manuscrise românești cu conținut patristic, filocalie și liturgic — cum semnalează Protos, Daniil Stoenescu de la mănăstirea Prislop (revista "Renașterea," Cluj, Iulie-August 1995).

Printre cele mai importante reținem mss. 100, cuprinzând întreaga operă a Sfântului Simeon Noul Teolog în traducere românească, altele prezentând istoriile a zece mănăstiri din Sfântul Munte, între care mss. 144 — Istoria schitului românesc Prodromul și mss. 164, partea I-a a "Istoriei Sfântului Munte Athos" de Irinarh Schimonahul. Mss. 107 și 180 cuprind minunile și cuvintele Sfântului Nil, Izvoritorul de Mir și provin de la Chilia românească Colciu. Mss. 193, intitulat "Istoria Domnilor Moldovei" "a fost scris în România în 1788, are ca autor sau copist pe Zaharia Dascălul. Există și manuscrise neînregistrate, alcătuite de același Irinarh Schimonahul, de exemplu "Patericul Sfântului Munte Athos" și "Crinii Raiului," 1894. *

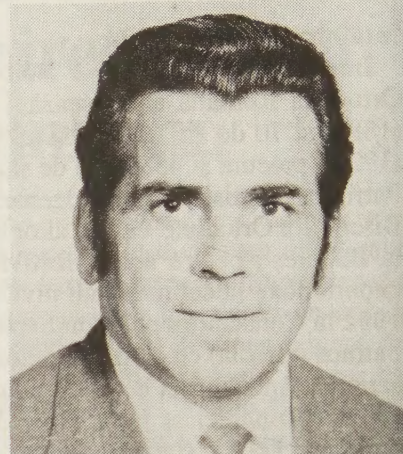
(Viața Cultelor, 31 August 1995)

Preoteasa Zoe Vasiliu

NECROLOG MIRCEA POPA

La 8 August 1995, după o îndelungată suferință, MIRCEA POPA și-a dat obștescul sfârșit în spitalul St. John's din Santa Monica, California.

MIRCEA POPA se născuse la 27 Iunie 1922, în comuna Vânători, jud. Iași, România, din părinți țărani, Ion și Ruxanda (născută Spirtaru) Popa. Copilăria și-a



Mircea Popa

petrecut-o în satul natal. La instalarea dictaturii comuniste în România, fiind ofițer în armata regală, Mircea părăsește Țara, ia calea exilului și se stabilește mai întâi în Franța și mai apoi în Statele Unite ale Americii.

În Franța se căsătorește cu franțuzaica Reymonde, în 1947, cu care are patru copii: Roxanda (astăzi, în San Diego), Nicolina (New York), Ionel (Cleveland) și Cornel (Cleveland), toți sunt căsătoriți, cu copii și chiar și nepoți.

În urma divorțului, Mircea Popa părăsește Franța, și trăiește mai întâi în Cleveland, iar 1979 se stabilește în sudul Californiei, mai întâi în San Diego, apoi în San Marcus, iar mai apoi în Santa Monica.

La 10 Octombrie 1981 se căsătorește cu Emilia Latcu, din Santa Monica, ducând împreună o viață fericită, până când și-a dat obștescul sfârșit.

A lucrat cca 20 de ani pentru Compania Hughes Aircraft, gigantul industriei aerospațiale, în calitatea de inginer tehnic, de unde se și pensionează în 1989.

Pe unde a trecut, a activat intens pe tărâm religios, cultural și politic, mai cu seamă în comunitățile Parohiilor Românești.

La Los Angeles a împlinit fruncția de casier al celei mai mari parohii românești de pe Coasta Pacificului, Biserica Ortodoxă Română "Sf. Treime" (1984-1987), președinte al Consiliului Parohial (1990-1994). A murit cu dorul de Țară și cu regretul că nu a putut face și mai mult pentru Țara și Neamul lui obidit. Nu a mai ajuns să meargă în campania electorală din 1996 în România, pentru candidații anti-comuniști, așa cum își plănuise.

Vineri seara, 11 August 1995, în jurul sicriului cu trupul neînsuflit al defunctului Mircea Popa, depus în biserica "Sf. Treime," părintele paroh Constantin Alecse, asistat de preoții Cătălin Miteșcu și Ion Poptelecan, a oficiat slujba săracustei, în prezența a cca 100 de persoane.

A doua zi dimineața, Sâmbătă 12 August, în aceeași biserică, au avut loc funeraliile răposatului, săvârșite de un sobor de 4 preoți (Constantin Alecse, Cătălin Miteșcu,

Cont. la pag. 23

Cel De Al 27 Lea Festival Folcloric Bănăţean Din Kitchener, Canada

Dupa 27 de ani succesivi ai Festivalului Folcloric Bănăţean pe continentul Nord American prezentarea ar fi fără de rost. Festivalul a devenit nu numai o instituţie bine organizată a "Societăţii Culturale Române — Banatul" din Kitchener, dar şi o tradiţie.

Anul aceste s'a ţinut la "Centrul Cultural Românesc" din Kitchener pe 2 şi 3 Septembrie. In cele două zile, ca de obicei, au participat peste 1000 de persoane, o cifră care nu mai are nevoie de adjective şi superlative pentru a caracteriza ce este Festivalul Folcloric Bănăţean pentru Românii din America.

Sâmbătă au fost întrecerile de fotbal. Din competiţia echipelor de fotbal ale comunităţilor din Detroit, New York şi Kitchener, ultima s'a situat pe locul întâi. Seara — tradiţionalul Bal al Festivalului.

Dumunică dimineaţa slujbă în noua biserică recent zidită. După amiază, timp de patru ore, competiţiile de dansuri folclorice ale comunităţilor din Detroit, Chicago, New York, Kitchener şi chiar din însorita Floridă.

Printre alte competiţii a fost şi aceea a alegerii de Miss Banatul. Regina frumuseţii a fost aleasă Silvia Miter din Kitchener. Silvia e foarte activă în cadrul "Societăţii Banatul," la dansurile folclorice, membră în corul bisericesc şi în şcoală este o elevă excepţională, despre care ziarul din Kitchener a scris cu generozitate.

Maeştrii de ceremonie ai Festivalului au fost Virginia Mohan şi Georgel Miloe. Amândoi studenţi la diferite universităţi canadiene, născuţi în Canada, dar mândri de originea lor românească şi de neamul atât de bogat în binecuvântările divine. ✽

Correspondent

NECROLOG

Cont. de la pag. 22

Ion Poptelecan şi Costel Rarinca, din Las Vegas, Nevada), în prezenţa a cca 150 de participanţi. Trupul neînsufleţit al defunctului MIRCEA POPA a fost apoi transportat şi înmormântat, în cimitirul Hollywood Memorial Park, din Hollywood.

Îl deplâng, soţia sa îndurerată, Emilia, cu întreaga familie, enoriaşii bisericii şi prietenii. Cu toţii se roagă Bunului Dumnezeu, să-i ierte toate păcatele cele de voie şi cele fără de voie şi să-l aşeze în lumea celor drepti. Dumnezeu să-l ierte! (biografie consemnată de: Emil Tatu). ✽

FACEREA DE BINE

Facerea de bine este un lucru creştinesc, dar prea puţini dintre noi se pot mândri că au făcut bine de fiecare dată când au avut ocazia. Adesea credem că pentru a face bine trebuie să avem mijloacele sau poziţia necesare, adică să fim bogaţi sau şefi. Astfel amânăm la nesfârşit facerea de bine şi o condiţionăm de binele personal. Din nefericire, fapta bună nu vine doar din îmbelşugare şi vârful piramidei sociale. Ea vine şi din suflet. Filantropiile bogaţilor întru slava Domnului sunt reţinute de documente şi de plăci comemorative, dar Dumnezeu vede şi facerea de bine a celui care-şi împarte bucata de pâine şi dă smerit din puţinul pe care îl are.

Oricât de mult bine am face, tot nu e de-ajuns. După cum am mai spus, faptele bune vin din suflet şi-mi pare nelalocul său a le contabiliza şi a aştepta răsplata divină pentru ele. Facerea de bine funcţionează într'un singur sens, iar singura recompensă care poate fi acceptată este un cuvânt de recunoştinţă, respectul celui căruia binele i-a fost făcut, eventual o faptă bună. Desigur, există pe lumea asta şi oameni nerecunoscători, dar cel mai adesea facerea de bine este apreciată cum se cuvine. Cel căruia i-a fost cândva făcut un bine, nu va ezita, la rândul-i, să întoarcă fapta bună sau s'o îndrepte către altcineva, aflat la nevoie.

Facerea de bine este un subiect delicat în comunitatea românească. Unii zic că românii nu se ajută între ei, deci nu-şi fac bine unul altuia. Alţii zic, dimpotrivă, că românii se ajută între ei, iar subsemnatul este unul dintre adepţii acestei idei. Sunt chiar convins că deprinderea facerii de bine a fost intens cultivată de poporul român în decursul istoriei sale şi călită în vremuri vitrege, de restrişte. În prezent, facerea de bine nu este poate apreciată cum se cuvine, pentru că unii dintre cei aflaţi în situaţia de a fi ajutaţi asteaptă prea mult. De asemenea, se prea poate ca unele dintre personale care fac bine să aştepte prea multă recunoştinţă şi, dacă nu sunt răsplătiţi conform aşteptărilor prin mulţumiri şi respect, să nu mai facă bine şi a doua oară, altcuiva, eventual să nu mai vrea să audă de români vreodată. Prăpastia dintre cei care au nevoie de fapta bună şi cei care sunt în măsură s'o ofere este accentuată şi de faptul că primii fac parte, în majoritate, dintre emigranţii de dată recentă, în timp ce ceilalţi au deja în spate ani buni. Primii aşteaptă marea cu sarea, ceilalţi oferă asistenţă cu jumătate de măsură. Totuşi, nici în sânul aceloraşi valuri de emigranţi facerea de bine nu se manifestă prea spectaculos. Cineva spunea că românul mai curând dă la străini decât românilor săi. Lucru

Cont. la pag. 24

FACEREA DE BINE

Cont. de la pag. 23

adevărat, după cum la fel de adevărat este că mulți români au fost ajutați de oameni din afara neamului lor. Altcineva spunea că există români cărora, dacănu le dai o dată, se comportă de parcă nu le-ai dat niciodată. Adevărat, după cum la fel de adevărat este că alți români așteaptă recunoștință perpetuă pentru a face bine.

În orice caz, este sigur că facerea de bine funcționează în comunitatea română, care nu este, din acest punct de vedere, nici mai bună, nici mai rea decât alte comunități. Adesea fapta bună trece neobservată. Când ne gândim la a face bine, nu luăm în seamă acea mână de ajutor, acel sfat, acea vorbă bună.

Facerea de bine este un lucru natural și, cred, parte esențială a ființei și existenței umane. Există în fiecare dintre noi îndemnul de a face bine. Uneori, realmente, nu putem face bine și ne doare. Uneori cântărim de două ori fapta bună înainte de a o face. Uneori un stăm pe gânduri și facem bine fără a fi măcar conștienți de asta.

Nu există un cod al facerii de bine, nici măsură a faptei cele bune, nici scară a recunoștinței pentru a mână de ajutor. Un bine amânat, care vine prea târziu, își pierde din valoare, oricât de substanțial ar fi. Un bine mărunț poate fi neprețuit atunci când ajunge la momentul oportun, la cel care într'adevăr are nevoie de el. Recunoștința poate fi neașteptată din partea celui care a primit grăunțele de ajutor atunci când îi ardea pământul sub picioare.

Da, suntem oameni din carne și oase, dominați de firile noastre atât virtuozose cât și păcătoase, supuși capriciilor și dispozițiilor de moment. Iar ca români avem o zicală deloc flatantă pentru facerea de bine. Totuși, ne facem unii altora mai mult bine decât rău. Rareori putem aprecia facerea de bine, atât din perspectiva celui care dă, cât și din a celui care primește, la adevărata sa valoare.

Din fericire, există Dumnezeu care le vede pe toate. Nu cred că Dumnezeu contabilizează, cântărește sau măsoară faptele noastre bune. Dumnezeu vede și asta e de-ajuns. ✽

Adrian Costea

Reprodus din "Calea de lumină," buletinul Misiunii "Sf. Nicolae" - Montreal editat de Păr. Pr. Cezar Vasiliu.

MULȚUMIRE

Doamne, mulțumesc și eu
pentru tot ce-mi dai, mereu;
mulțumesc că-mi dai mâncare,
îmi dai lună, îmi dai soare;
însă astăzi, mai cu seamă
mulțumesc că mi-ai dat mamă.

Florica Bațu-Ichim

Călătorie La Locurile Sfinte

Organizația "SOCIETATEA BIBLICĂ" a Episcopiei Ortodoxe Române din America, organizează o călătorie la locurile sfinte, în luna Februarie 1996.

Călătoria va dura 10 zile și se vor vizita următoarele locuri: **Tiberias, Nazaret, Betlehem, Ierusalim, Muntele Măslinilor, Muntele Tabor, Capernaum, Muntele Fericirilor, Lacul Ghenizaret, Marea Moartă, Qumran, Ierihon, Râul Iordan, Sf. Mormânt, Grădina Ghetsimani, Valea Hebron unde este mormântul Maicii Domnului și Mănăstirea "Sf. Gheorghe Hozevitul" unde sunt moaștele Sf. Ioan Iacob Românul.**

Prețul călătoriei este sub \$1,500 și include transportul cu avionul EL-AL, cazarea la hoteluri clasa I, transportul cu autocarul, Ghid și 2 mese pe zi (micul dejun și cina). Prețuri reduse pentru cler.

Cei interesați sunt invitați să ia legătura cu **Păr. Remus Bleahu** la tel. (216) 747-5397 sau FAX (216) 744-0447 cât mai curând posibil. În funcție de numărul celor interesați, se poate decide ziua plecării. ✽

RUGĂCIUNE

Tată Doamne, te iubesc
și umil îți mulțumesc
pentru tot ce-mi dai mereu:
pentru pâine, curcubeu,
pentru Îngerașul meu.

Florica Ba

Second Class
Postage Paid
at Jackson
and additional
offices

SOLIA — THE HERALD
PO BOX 185
GRASS LAKE MI 49240-0185
USA

SAMPLE
ORTHODOX INSTITUTE
2400 RIDGE RD
BERKELEY CA 94709-1212